

Unser Schkeuditz

Stadtmagazin
für Gäste und Einheimische



Informationen
aus dem und rund um das Rathaus



aktuelle Straßenpläne
der Ortsteile und der Stadt Schkeuditz



Bezahlbares Wohnen ist wichtiger denn je!

Was gibt es wichtigeres, als dass man sich zuhause wirklich wohl fühlt? Hier in den Mietshäusern der Schkeuditzer Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH sorgt ein gutes Klima zwischen den oft langjährigen Mietern für unbeschwerte Tage. Die Mitarbeiter der SWV haben stets ein offenes Ohr für die Bewohner. Und sollten die sich mal untereinander nicht einig sein, finden die Mitarbeiter stets eine für alle akzeptable Lösung. Dass die Gratwanderung zwischen Erneuerung und Mietkosten gelungen ist, zeigt der Erfolg, den das Team unter Geschäftsführer **Bernd-Lutz Märker** nun bei den Vermietungen hat. Das hat mit der verbesserten Wohnqualität zu tun: Die Kohleheizung ist längst einer modernen Wärmeversorgung gewichen, Fenster und Türen wurden erneuert, die Bäder auf neu-



Die SWV ist aus dem Stadtbild von Schkeuditz nicht wegzudenken.

treppenhauses gebrachten Treppenhaus, Fassade und Außenanlagen modernisiert. „Vorteile für den Mieter gibt es viele“, weiß der SWV-Geschäftsführer zu berichten. „Langfristig überschaubare Kosten, keine Bindung an Wohnort und Wohnlage, wie es bei Eigentumswohnungen der Fall ist, sowie die großen Auswahlmöglichkeiten an unter-

schiedlich großen Wohnungen für so ziemlich jeden Bedarf und Geldbeutel sind handfeste Vorteile.“ Als besonderen Service bietet das Unternehmen die Vermietung von Wohnungen an Firmen, die ihre Mitarbeiter während eines Montageinsatzes vernünftig zu überschaubaren Kosten unterbringen wollen.

Schkeuditzer Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH
 Schillerstraße 44
 04435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/75 20
 www.wohnen-in-schkeuditz.de



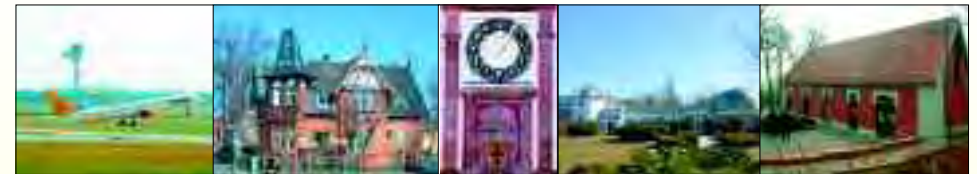
Für jeden Geschmack und Geldbeutel hat die SWV die richtige Wohnung.

Aktuelles aus Schkeuditz

Vorwort 4
 Stadtrundgang mit dem Pressechef .. 5-8
 Stadtverwaltung Schkeuditz 7-8
 Freiwillige Feuerwehr 11
 Interview mit der Kulturamtsleiterin . 13
 Vereinsregister 14-18
 Astronomisches Zentrum 15
 Delfine in Leipzig 17
 Ärzterverzeichnis 23-25
 Umgebungsplan 29
 Wichtige Adressen 30-31
 Ausflugstipps 32-33
 Stadtplan von Schkeuditz 34-35
 Straßenpläne der Ortsteile 36-38
 Der Paparazzo von Schkeuditz 39
 Der Bismarckturm 40

Unternehmen in der Region

Altenpflegeheim 24
 Apotheke 22
 Bestattungsunternehmen 22, 25
 Bowlingcenter 29
 Finanzdienstleister 28
 Flughafen Leipzig/Halle 12
 Flüssigtapeten 10
 Hauskrankenpflege 20-21, 26-27
 Hotel 29
 Immobilienservice 9
 Ingenieurbüro 9
 Juwelier 28
 Kamine & Kachelöfen 9
 Kegelbahn 31
 Logistikunternehmen 30
 Lohnsteuerhilfe 31
 Reisebüro 12, 30
 Tauchsportfachgeschäft 19
 Verteildienste 28
 Wohn- und Lebensgemeinschaft . . 24
 Wohnungsbaugesellschaft 2



Impressum

Informationsbroschüre Unser Schkeuditz
 1. Auflage 2003
 © Agentur Schönstedt, Altlandsberg

Herausgegeben von der Agentur Schönstedt und dem Medienbüro Baumgärtner in Zusammenarbeit mit der Stadt Schkeuditz

Alle Rechte by Agentur Schönstedt. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion
 Holger Baumgärtner, Helge Fischer, Andreas Schönstedt, Carmen Krickau

Fotos
 Holger Baumgärtner, Flughafen Leipzig/Halle

PR-Redaktion und Fotos
 Medienbüro Baumgärtner, Berthold Wraske

Satz und Produktion
 Agentur Schönstedt, Oliver Seydel

Druckerei
 allprintmedia GmbH, Berlin

Anschriften
 Agentur Schönstedt
 Landsberger Straße 45
 15345 Altlandsberg
 Tel. 03 34 39/7 79 47
 Fax 03 34 39/7 79 48
 redaktion@agentur-schoenstedt.de
 Medienbüro Baumgärtner
 Sosaer Straße 1
 04349 Leipzig
 Tel. 03 41/9 21 82 56
 Fax 03 41/9 21 81 53
 info@baumgaertner.biz

Geschäftsführer
 Andreas Schönstedt

Vertriebsleiter
 Norbert Toll

Die Broschüre wird durch AMA Sachsen kostenlos an die Haushalte in der Stadt Schkeuditz verteilt.

Herzlich willkommen in Schkeuditz



Liebe Schkeuditzer Bürgerinnen und Bürger,
Liebe Gäste und Freunde unserer Stadt,

Schkeuditz ist hauptsächlich als Wirtschaftsstandort bekannt. Mit der Wende und der Wiedervereinigung Deutschlands brachen vorerst viele traditionelle Gewerbe weg. Durch die hervorragende Verkehrsinfrastruktur ergaben sich aber auch gute Chancen für einen Neubeginn, die sofort genutzt wurden.

Im Schkeuditzer Rathaus wurde 1991 der Gesellschaftervertrag der Flughafens Leipzig – Halle GmbH unterschrieben. Mit dieser ersten Flughafengesellschaft in den Neuen Bundesländern war eine wichtige Entwicklungsachse für die Wirtschaftsregion Mitteldeutschland geschaffen. Nach nur dreijähriger Planungs- und Bauphase konnte im Jahr 2000 der Interkontinentale Verkehrsflughafen Leipzig – Halle, als Drehscheibe in die Welt, in Betrieb genommen werden. Durch die investitionsfreundlichen Bedingungen wurde Schkeuditz interessant für bedeutende Dienstleister. So siedelten sich auf dem Roßberg das Mitteldeutsche Dienstleistungszentrum mit der Globana GmbH und dem Technischen Zentrum der Deutschen Bank an. Das ehemalige Betriebsgelände des Betriebes MAB wurde zu einem interessanten Industriegebiet umgewandelt, in dem vorwiegend produzierendes Gewerbe angesiedelt ist. Die Firmen Bitzer, HVAG Faiveley, Schkeuditzer

Metallveredlung, Aloys Bockholdt und Telefonbau Spanka, um nur einige zu nennen, entwickelten sich zu prosperierenden Unternehmen, die nicht nur in unserer Region einen guten Namen haben.

In den 1999 und 2000 eingemeindeten Ortsteilen wurde ebenfalls eine aktive Gewerbeansiedlung betrieben. So siedelten sich in Freiroda die Reif Baugesellschaft und die Stadler Holzhandelsgesellschaft an. In Radefeld sind es beispielsweise Richter & Frenzel, das Siemens Logistik Center, in Glesien Readymix, UPS und die Musterhausausstellung und in Dölzig R+T Umwelt, Eternit, Bosch Telekom, das Fahrsicherheitszentrum des ADAC und viele mehr. So entwickelte sich Schkeuditz zum bedeutendsten Arbeitsplatzzentrum an der Nahtstelle zwischen den Oberzentren Leipzig und Halle. Ein Beleg für die erfolgreiche Wirtschaftspolitik der Stadt Schkeuditz ist der Platz 1 in einem Städte-ranking für Städte mit mehr als 15.000 Einwohnern im Freistaat Sachsen (2001).

Aber auch als Wohnstandort hat Schkeuditz einiges zu bieten. Wohnlagen für jeden Geschmack sind vorhanden. Neue Wohngebiete mit verschiedenen Haustypen; Wohnanlagen, die alle gut mit Bahn, Straßenbahn oder Bus zu erreichen sind; oder die dörfliche Ruhe; der Interessierte findet auf jeden Fall etwas Passendes. Acht Kindertagesstätten, fünf Grundschulen, drei Mittelschulen, ein Gymnasium, das Berufsschulzentrum und die Universitäten in Leipzig und Halle bieten ein komplettes Bildungsangebot. Über 60 Vereine und ein vielfältiges Kulturangebot sorgen für gute Freizeitmöglichkeiten.

Im Süden bietet die Elster-Luppe-Aue mit einer Vielzahl seltener Pflanzen- und Tierarten ein interessantes und vielseitiges Naturerlebnis. Im Norden, am Schladitzer See, wird intensiv an einer Nachnutzung der Braunkohlefolgelandschaft als Naherholungsgebiet mit Wassersportmöglichkeiten gearbeitet.

Ich möchte alle Interessierten nach Schkeuditz einladen. Besuchen Sie uns auch unter www.schkeuditz.de. Alle anderen Fragen zu unserer Stadt beantworten wir Ihnen gern direkt.

Ihr
Manfred Heumos

Manfred Heumos

Stadtrundgang mit Helge Fischer

Wer könnte das Städtchen besser kennen als Helge Fischer, Mitarbeiter für Öffentlichkeitsarbeit in der Stadtverwaltung der altherwürdigen Stadt Schkeuditz. Mit ihm begaben wir uns auf einen Stadtrundgang durch Straßen, Gassen und historische Gemäuer. Doch vorher ein...

Ausflug in die Geschichte

Alt ist Schkeuditz, sehr alt, viel älter als die nahe Messestadt Leipzig. Die erste urkundliche Erwähnung geht ins Jahr 981 zurück. In seiner mehr als tausendjährigen Geschichte wurde die Stadt gebrandschatzt, geplündert, von Pocken und Pest heimgesucht. Das hinterließ natürlich Spuren, prägte die Stadt und seine Bewohner im Laufe der Jahrhunderte.

Im 1436 vom Merseburger Bischof bestätigten Stadtrecht heißt es: „Die Stadt Schkeuditz soll zum Insiegel haben St. Albanum mit einem weißen Kleide in einem roten Felde, welcher das Haupt vor der Brust in beiden Händen trägt, stehet darunter ein schwarzes Kreuz mit einem gelben Schilde.“

Alban war ein christlicher Heiliger und Bischof. Der Legende nach wurde dem Bischof von den Hunnen der Kopf abgeschlagen. Eine später entstandene Sage berichtet, dass Alban ein Leinenwebergeselle war, der des Diebstahls bezichtigt wurde. Um vor der Welt seine Unschuld zu beweisen, wollte er seinen



Kopf auf der Bibel aufhängen. Der Heilige Alban ist der Schutzpatron von Mainz, Winterthur und Köln, aber auch der Patron in der Kirche in Schkeuditz. Da St. Alban als Weiheiname in ganz Sachsen nicht noch einmal auftaucht, kann angenommen werden, dass die Schkeuditzer Kirche schon vor 968, dem Gründungsjahr der sorbenländischen Bistümer Merseburg, Zeitz und Meißen entstanden ist. Es ist wahrscheinlich, dass der Kirchenpatron in das Wappen der 1210 erstmals erwähnten Stadt Schkeuditz übernommen wurde. Das schwarze



Das neue Rathaus steht nicht am Markt und ist im Neo-Renaissancestil erbaut.

Kreuz im gelben Schild zeigt die Zugehörigkeit zum Stift Merseburg an. Das Wappen ist auch Bestandteil der Stadtfahne mit den Farben weiß-rot.

Mit Beginn des 19. Jahrhunderts setzte ein großer wirtschaftlicher Aufschwung ein. Bis zum Zweiten Weltkrieg 1939 hatten sich zahlreiche Firmen in Schkeuditz niedergelassen, die der Stadt zu bürgerlichem Wohlstand verhalfen. Im Zweiten Weltkrieg wurde die Produktion auf den Bedarf der Rüstungsindustrie umgestellt. In den Siebel-Werken in Schkeuditz beispielsweise baute und erprobte man Flugzeuge. Nach Gründung der DDR 1949 wurde im VEB MAB, dem größten Arbeitgeber der Stadt, Anlagen für Luft- und Kältetechnik entwickelt und gebaut. Mit dem Anschluss der DDR an die Bundesrepublik Deutschland im Jahre 1990 wurden alle Betriebe privatisiert, der VEB MAB abgewickelt und auf dem Gelände wurden bis zum heutigen Tage rund 90 neue Firmen angesiedelt.

Schkeuditz entdecken

Die Stadt erreicht man aus der Luft per Flugzeug oder zu Lande mit der Bahn, dem Auto oder dem öffentlichen Nahverkehr aus allen vier



Himmelsrichtungen. Auffällig dabei für Autofahrer – die Stadt bietet reichlich Parkraum und den zu meist auch kostenfrei.

Parken kostenfrei!

Ist man von anderen Städten den Griff in den Geldbeutel gewohnt, wird man davon in Schkeuditz eher überrascht sein. In fast jeder Straße kann man seinen PKW abstellen und seine Tagesgeschäfte oder seine Einkäufe erledigen, ohne nach Rückkehr zum Gefährt die allseits so beliebten „Knöllchen“ an der Windschutzscheibe vorzufinden. Man möchte meinen, dass die Stadtverwaltung da noch eine Geldeinnahmequelle verpas-



Im „Blauen Engel“ ließ man sich früher vom Großvater Gotthold Ephraim Lessings das Bier zapfen.

st, aber dies ist eine bewusste Entscheidung zugunsten der Bürger und der Gäste.

Rund um den Markt

Auffällig weiterhin ist die Tatsache, dass das Rathaus nicht wie andernorts am eigentlichen Markt steht. Der Grund dafür ist recht einfach – das



Helge Fischer zeigt, wo der Eingang zum alten Rathaus einst war.

Rathaus wurde zu klein und ein neues größeres passte nicht auf den Markt. Von 1910 bis 1913 wurde dann ein

neues Rathaus nicht weit vom heutigen Markt errichtet, welches raummäßig und funktionell auch heutigen Ansprüchen gerecht wird. An der Südseite des Marktes steht ein Gebäude, äußerlich unscheinbar aber geschichtsträchtig – der „Blaue Engel“.

Kein geringerer als der Großvater von Gotthold Ephraim Lessing war damals der Gastwirt des alten Fuhrmanns-

gasthauses. An der östlichen Begrenzung findet man das Kulturhaus „Sonne“.

Im hinteren Gebäude mit moder-

Albanuskirche und Alte Schule

ner Gastronomie ausgestattet finden zahlreiche Veranstaltungen im Jahr statt. Die erste Schule in Schkeuditz liegt in Marktnähe in der Albanusstraße neben der gleichnamigen Kirche. Diese Schule wird als „Alte Schule“ bezeichnet und die Außenansicht wurden originalgetreu wiederhergestellt.

Rund ums Stadtzentrum

Wenn man den Markt in nördlicher Richtung verlässt, kann man gemütlich durch die Friedrich-Ebert-Straße mit ihren zahlreichen Geschäften bummeln. Die neue Passage direkt an der Straßenbahnhaltestelle beherbergt eine Reihe kleiner Läden, meist Treffpunkt für die Einwohner zu einem kleinen Schwatz. Im



Stadtspark idyllisch gelegen steht die „art Kapella“ – der Kunsttempel der Stadt. Regelmäßige Veranstaltungen und Ausstellungen finden hier regen Zuspruch der Bevölkerung und durch die Gäste der Stadt. Platz bietet die „art Kapella“ für rund 100 Besucher.

Schkeuditz ist einen Besuch wert

Die Bahnhofstraße ist für die Schkeuditz eine Art Flaniermeile. Neben Geschäften, Banken, Kneipen ist hier die öffentliche Bibliothek ansässig. Die mehr als 26.000 verschiedenen Medien auf drei Etagen werden von allen Altersgruppen gern genutzt und sind wichtiger Bestandteil der Kulturszene von Schkeuditz. Auch Helge Fischer greift hier gern einmal zu einem guten Buch. Natürlich ist Schkeuditz auch eine Sportstadt. In der Sporthalle sind solche Sportarten wie Judo, Tennis, Handball, Basketball oder Turnen zuhause. Die Fußballer haben ihr Domizil noch



Selbst bei Nacht ist Schkeuditz sehenswert.

weiter nördlich des Bahnhofes im großen Stadion. Zu Fuß etwas beschwerlich zu erreichen, liegt am nördlichsten Punkt das Krankenhaus. Früher unter dem Namen „Bergmannswohl“ wird es heute von den Helios-Kliniken

verwaltet. In den kommenden Jahren entsteht allerdings ein neues, zeitgemäßes Krankenhaus in Zentrumsnähe. Dennoch lohnt sich ein Spaziergang

weiter S. 8



zum „Bergmannswohl“. Denn gleich im Anschluss an das Krankenhausgelände befindet sich der Flughafen mit seiner alten Landebahn. Hier hat man beste Sicht auf startende und landende Kleinflugzeuge, aber auch auf die Abfertigung der großen Ferienflieger.

Wanderziele

Auch für Naturfreunde hat Schkeuditz eine Menge zu bieten. Im südlichen Gebiet schlängeln sich die Luppe und die Weiße Elster durch die Auen. Dort findet man besinnliche Ruhe und eine breite Artenvielfalt der Fauna und Flora.

Bei kleinem Hunger und großem Durst lohnt sich ein Besuch der „Schneeflocke“, wie die kleine Kneipe mitten im Auenwald vom Volksmund genannt wird.

Wieder zurück im Rathaus meint Helge Fischer: „Schkeuditz kann man nicht an einem Tag entdecken. Für Schkeuditz muss man sich Zeit nehmen. Am besten man kommt uns jedes Jahr wieder besuchen, denn wir haben noch mehr Großes in der Stadt vor. Gerade im Stadtzentrum wird es eine Reihe von



Passt nur scheinbar nicht zusammen: Der Flughafen und die idyllische Landschaft rund um Schkeuditz.

Bauarbeiten rund um den Markt geben, das jetzt noch schwarze Loch neben dem neuen Rathaus beispielsweise wird bald Geschichte sein.“

Apropos Geschichte - lohnenswert ist auf alle Fälle auch ein Besuch des Heimatmuseums in der Mühlstraße.

Nun denn – kommen Sie also bitte bald wieder!



Pfusch am Bau vermeiden

Das ist nur möglich, wenn man den Pfusch erkennt. Eine Beratung vom Fachmann ist oft der beste Weg.

Jeder der bauen möchte oder bereits gebaut hat weiß, dass es oft leichter gesagt ist als getan. Dabei ist es gleich, ob es sich um ein Einfamilienhaus oder ein Gewerbegebäude, ein Neubau oder eine Sanierung handelt. Vieles ist dabei zu bedenken.

So soll ein Gebäude oft nicht nur funktional sondern auch optisch ansprechend sein. Die Qualität muss stimmen zu einem Preis den man sich leisten kann. Seit vielen Jahren zeigen auf diesen Gebieten die Bauingenieure **Holger Harazin, Ronald Losch** und **Christine Panzer** in und um Schkeuditz, wie man die täglichen Probleme rund um das Bauen meistert. Da sie sich nicht nur mit den Planungen von Gebäuden beschäftigen, sondern auch als Sachverständige in den Bereichen „Schäden an Gebäuden“, „Holzschutz“ und „Wertermittlung von Grundstücken“ tätig sind und



„Vom Haustraum zum Traumhaus“.

Gutachten erstellen, wissen sie genau, welche Probleme es am Bau gibt und können diese zum Vorteil ihrer Kundschaft lösen.

Planungs- und Sachverständigenbüro-gemeinschaft
Dipl.-Ing. Holger Harazin • Ing. Ronald Losch • Dipl.-Ing. Christine Panzer
Bahnhofstraße 10 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 69 88 • Fax 03 42 04/1 28 61

Ein knisterndes Feuer

Mit Heizkaminen vom Fachmann finden Sie Behaglichkeit für die schönsten Momente des Tages. Der gemütliche Kaminabend kann aber zum Fiasco werden, wenn Rauchwolken ins Zimmer ziehen und die Flammen nur noch schemenhaft hinter der rußigen Sichtscheibe zu erkennen sind. Dann stellt sich die Frage, ob man nicht am falschen Ende mit dem „Schnäppchenkamin“ gespart hat. Rechtzeitige fachliche Beratung und Planung machen sich bezahlt.



Kamine & Kachelöfen • Gerhard Kalb
Außere Leipziger Straße 45
04 435 Schkeuditz
Tel. & Fax 03 42 04/6 49 67

Immobilien-service

Durch Kompetenz, Service und Professionalität kann **Uwe Schwerdtner** seit nunmehr 13 Jahren in den Bereichen Hausverwaltung, Vermietung sowie Verkauf von Baugrundstücken, sanierten und unsanierten Häusern seinen Platz im Immobilienmarkt behaupten. Trotz und gerade wegen der anhaltenden Rezession werden er und sein Team auch in Zukunft die Dienstleistung für den Kunden in den Vordergrund stellen und weiter ausbauen. Die Erfahrungen des Unternehmens in Schkeuditz, Leipzig und Halle sollte man sich zu Nutze machen.



Schwerdtner-Immobilien & Hausverwaltung
e.kfm. Uwe Schwerdtner, RDM
Hallesche Straße 76 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/79 20 • Fax 03 42 04/79 22
E-Mail: schwerdtner-gruppe@t-online.de

Wir ziehen die Wand an

Peter Schwendt schwört darauf: „Einmal Flüssigtapeten und nie wieder etwas anderes“ und er meint das ernst. Nicht nur bei seinen Kunden „zieht er die Wände neu an“, sondern auch bei sich selbst zu Hause und im Büro. Der Vorteil liegt auf der Hand: Flüssigtapeten sind extrem haltbar und mehrere Male wieder verwendbar. Hat man einmal das Gemisch aus Baumwollfasern, Seidenfäden und Pflanzenleim plus Wasser an der Wand und schon wird jede so bezogene Wand zum unwiderstehlichen Blickfang. Renovieren ist also kinderleicht. Einfach Bilder von der Wand, Tapetenmasse abweichen, auswaschen und neu wieder dran. Gefällt

einem das alte Muster nicht mehr, kann man vorhandenes Material mit neuem mischen und bekommt so eine neue Kreation. Flüssigtapeten zeichnen sich durch hohe Wärmedämmung aus, haben eine Haltbarkeit von mindestens 15 Jahren und gleichen Unebenheiten der



Wände vollkommen aus. *Nicht nur chic, sondern auch zweckmäßig – Flüssigtapete in Feuchträumen.*

Schrammen oder gar ein Schmutz-fleck an der Wand – auch kein Problem. Einfach diese Stelle anfeuchten, ver-

schmutzte Tapetenstelle abspachteln, auswaschen und neu wieder anbringen, sanft verreiben – fertig. Versuchen Sie das mal mit herkömmlicher Tapete!

Zu einem so hervorragenden Produkt gehört außergewöhnlicher Service. Dazu zählen genaues Ausmessen der Wände, Berechnen der erforderlichen Menge Substanz und Rücknahme zuviel gekaufter Ware oder Hilfe beim ersten Quadratmeter auf Kundenwunsch. Auswählen kann man aus mehr als 80 verschiedenen Mustern. Natürlich berät Peter Schwendt vor Ort oder informiert Sie übers Internet.

Peter Schwendt
Gebietsleiter für Flüssigtapeten
Ernst-Thälmann-Straße 16
04564 Böhlen
Tel. & Fax 03 42 06/5 47 99
www.fluessigtapete-schwendt.de

Stadtverwaltung Schkeuditz
Rathausplatz 3 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/8 80 • Fax 03 42 04/8 81 70
Außenstelle: Goethestraße 22 • 04435 Schkeuditz
Sprechzeiten: Di. – Do. 8.00 – 12.00 Uhr • Di. 13.30 – 18.00 Uhr • Mi. & Do. 13.30 – 15.30 Uhr
sowie Fr. 8 – 12 Uhr, Urkundstelle Mi. & Fr. geschlossen, Sozialamt Mi. geschlossen
www.schkeuditz.de • sv@schkeuditz.de

Bürgermeister			
Rathaus	Zimmer 14	03 42 04/8 81 31	buergermeister@schkeuditz.de
Wirtschaftsförderung			
Rathaus	Zimmer 12	03 42 04/8 81 29	wirtschaftsfoerderung@schkeuditz.de
Hauptamt			
Rathaus	Zimmer 32	03 42 04/8 81 59	hauptamt@schkeuditz.de
Ordnungsamt			
Rathaus	Zimmer 20	03 42 04/8 81 38	
Standesamt			
Rathaus	Zimmer 17	03 42 04/8 81 36	
Umwelt			
Goethestraße 22	Zimmer 5	03 42 04/79 06 64	ordnungsamt@schkeuditz.de
Brandschutz			
Goethestraße 22	Zimmer 6	03 42 04/79 06 66	stadtwehrlleiter@schkeuditz.de
Bauamt			
Rathaus	Zimmer 22	03 42 04/8 81 50	bauamt@schkeuditz.de
Bauverwaltung/Planungsamt			
Rathaus	Zimmer 4	03 42 04/8 81 49	
Liegenschaften			
Rathaus	Zimmer 7	03 42 04/8 81 26	bauplanung@schkeuditz.de
Kämmerei			
Rathaus	Zimmer 2	03 42 04/8 81 21	kaemmerei@schkeuditz.de
Einwohnermeldeamt			
Rathaus	Zimmer 5	03 42 04/8 81 23	einwohnermeldeamt@schkeuditz.de
Bildung, Jugend			
Bildung			
Goethestraße 22	Zimmer 1	03 42 04/79 06 60	
Jugendamt			
Goethestraße 22	Zimmer 6	03 42 04/79 06 67	
Sozialamt			
Goethestraße 22	Zimmer 7	03 42 04/79 06 68	kulturamt@schkeuditz.de
Frauen- und Gleichstellungsbeauftragte			
Goethestraße 22	Zimmer 8	03 42 04/79 06 69	gleichstellungsbeauftragte@schkeuditz.de

Auf jede Minute kommt es an!

Es ist ein Synonym für Schnelligkeit: „Wie die Feuerwehr“.

Bei uns in Schkeuditz sind es derzeit 51 aktive Kameraden, die bei jedem Notfall rechtzeitig vor Ort Menschenleben und Sachwerte schützen. Mit moderner Technik kann die Freiwillige Feuerwehr schnell und effektiv handeln. Das hat sie bei einer ganzen Reihe von Einsätzen unter Beweis gestellt. Allein im vergangenen Jahr wurden die „Freiwilligen“ zu 218 Einsätzen gerufen. Dabei sollte jeder bedenken, dass die Einsätze und die Arbeit, beispielsweise zur Wartung der Technik, ehrenamtlich geleistet wird. Viele Kameraden opfern fast ihre ganze Frei-



Das Motto auf ihrer Fahne ist für die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr kein reines Lippenbekenntnis.

zeit für das Wohl und die Sicherheit von Schkeuditz und des Landkreises Delitzsch, getreu dem Motto auf ihrer Fahne: „Helfen in Not - ist unser Gebot“.

Freiwillige Feuerwehr Schkeuditz
Teichstraße 2
04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 26 66
Notruf 1 12

Flughafen Leipzig/Halle - Airport der kurzen Wege

Mit dem erfolgreichen Abschluss umfangreicher Baumaßnahmen präsentiert sich der Flughafen Leipzig/Halle jetzt mehr denn je als moderner, leistungsfähiger Airport.

Mit Start der Sommersaison 2003 bietet sich Fluggästen durch die beispielhafte Verknüpfung der Verkehrsträger Schiene, Straße, Luft unter einem Dach eine noch angenehmere Art des Reisens:

Kurze Wege vom Zug zum Flug ermöglichen direkt in das Zentralterminal integrierte Flughafenbahnhof, der Ende Juni in das Fernver-

kehrnetz der Deutschen Bahn eingebunden sein wird. Über sechs Übergänge der zweiten Ebene - somit auch auf kürzestem Weg - gelangen Autofahrer vom parallel zum neuen Terminal verlaufenden Parkhaus zum Service- und Check-In-Bereich. Hier finden Fluggäste nicht nur moderne Check-In-Einrichtungen und zahlreiche Reisebüros vor, sondern auch attraktive Shops, Relax-Zonen und ansprechende gastronomische Einrichtungen.



Flughafen-Information
Tel. 03 41/224 11 55
E-Mail: mail_flh@leipzig-halle-airport.de
www.leipzig-halle-airport.de

Den Urlaub mit einem Prosecco starten

Seit dem 30.03.2003 ist die schon acht Jahre hier auf dem Airport präsente LTUR-Agentur, Europas grösster Anbieter für Last-Minute-Urlaub, im neuen Zentral-



Das nette, freundliche Team von LTUR freut sich schon auf eine Beratung im neu eröffneten Shop, hier im Leipziger Flughafen.

terminal in der Hauptmall zu finden. „Es gibt täglich über 10.000 Angebote, die 14 Tage vorher, frühestens vier Wochen, aber auch noch wenige Stunden vor Reiseantritt gebucht werden können“, erklärt Anke Beilecke von der LTUR-Agentur. Einsparungen bis zu 50% unter Katalogpreis bei Charter- und Linienflügen, Pauschalreisen oder dem Urlaub in Deutschland, Österreich und der Schweiz bei eigener Anreise sind möglich. Das Team am Leipziger Flughafen ist täglich der Ansprechpartner für alle Urlaubsfragen. Dazu genügt einfach nur ein Anruf oder Fax. Gern wird über die Reise-wünsche gemütlich bei einem Glas Prosecco beraten.

LTUR - Agentur
Terminalring 13 im Flughafen Leipzig/Halle
04435 Schkeuditz Flughafen
Tel. 03 4204/6 1666 • Fax 03 41/224 12 22
Montag bis Freitag von 09.30 - 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag von 10.00 - 16.00 Uhr
Feiertags von 13.00 - 16.00 Uhr

Stadt mit eigenem kulturellem Profil

Eine Stadt ohne Kultur ist keine Geisterstadt! Deshalb wollten wir es von der Kulturamtsleiterin, Eva Andres, genau wissen:

Frage: Welche Rolle spielt die Kultur in Ihrer traditionsreichen Stadt?

Die großen Städte Halle und Leipzig locken natürlich mit ihrem breit gefächerten Kulturangebot auch die Schkeuditzer. Dennoch ist es uns gelungen, ein eigenes interessantes Spektrum der kulturellen Möglichkeiten zu entwickeln. Seit 1991 hat eine rasante Entwicklung von Aktivitäten und Initiativen eingesetzt. Insbesondere unsere „art Kapella“ mit ihren Veranstaltungen wie Vernissagen und Konzerten wird gut angenommen. Ergänzt werden städtische Angebote von den Kirchen und privaten Trägern wie Möbel Erbe und dem Spielzeugmuseum. Insgesamt sind die Angebote so zahlreich, dass wir einen Kulturkalender herausgeben, um die vielen Veranstaltungen anzukündigen.

Frage: Was macht die Stadt insbesondere für Gäste und Besucher interessant?

Die Stadt bietet zum einem die „Aktivität“ und gleichzeitig die „Ruhezone“. Für unsere aktiven Gäste ist sicher der größte Flughafen Mitteldeutschlands der Magnet. Einmal in Schkeuditz wird der Besucher schnell auf unser Museum aufmerksam, eine Visite der „art Kapella“ ist ein Muss. Für den Erholung suchenden Gast aus der näheren Umgebung wird der zukünftige Schladitzer See sicher der Favorit werden, und den Wandersmann zieht es eher



Eva Andres ist für die Kultur in Schkeuditz verantwortlich.

in die einzigartige Aue von Luppe und Elster.

Frage: Welche Traditionsfeste feiert die Stadt?

Es gibt zwei besondere Höhepunkte; zum einen das alljährliche Stadtfest, das jeweils am letzten Juniwochenende stattfindet und von der Stadtverwaltung und den Vereinen getragen wird, mit deftiger und bunter Vielfalt der Angebote, von Festzeltstimmung bis Beach-Ball-Turnier; zum anderen die alljährlichen Herbstkulturtag, beginnend mit einem Konzert und Verleihung der Bürgermedaille. Hier haben die kulturellen Einrichtungen und kulturtragenden Vereine Veranstaltungen über 14 Tage gebündelt. Dabei wird versucht, von Theater über Konzert bis Vernissage alle zu berücksichtigen. Erweitert wird der Veranstaltungskalender durch Neujahrskonzerte in der Villa Musenkuss, Showveranstaltungen bei Möbel Erbe, Kinder- und

Jugendtheater, Skatturniere, Kultur Nächte und insbesondere die Rocknacht im Kulturhaus „Sonne“, die im November ihre Liebhaber findet. Durch die Ortsteilfeste Radefeld, Glesien und Dölzig wird unser allgemeines Kulturangebot abgerundet.

Frage: Welche Mittel stehen der Stadt für die Kultur zur Verfügung?

Wir gewähren Vereinszuschüsse für Projekte vielfältiger Art. Besondere Beachtung finden dabei die Aspekte in der Jugendarbeit. Wir möchten unsere Jugend in der Stadt halten und müssen demzufolge auch etwas bieten. Eine indirekte Förderung erfolgt durch kostengünstige Nutzung kommunaler Einrichtungen. Wir stellen zusätzlich Zuschüsse für bauliche und Investmaßnahmen zur Verfügung.

Frage: Welche kulturellen Möglichkeiten bietet die Stadt der Jugend?
In Schkeuditz mit seinen Ortsteilen gibt es insgesamt sieben Jugendclubs, in Glesien, Radefeld, Kursdorf, Dölzig, Wolteritz, Wehlitz und Schkeuditz-Mitte. Zusätzlich dazu „art Kapella“, Kulturhaus „Sonne“ und die Villa Musenkuss. Außerdem gibt es noch Bürgerhäuser und Theater im Gutshof Wehlitz, weiterhin schuleigene Initiativen. Besonders erfreulich für alle Einwohner ist die Wiedereröffnung des Kulturhauses „Sonne“ nach der langen Renovierungspause. Endlich haben wir jetzt wieder hohe Besucherzahlen, das zeigt uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind und unsere finanziellen Mittel richtig eingesetzt haben.

Vereinsregister von Schkeuditz

Kultur

art-Kapella Schkeuditz
Projekt des Bundes Bildner
der Künstler Leipzig e.V.
Gerda Viencenz

Teichstraße (Alter Friedhof)
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 34 43

Chor art-Kapella
Adelheid Metzinger
Teichstraße (Alter Friedhof)
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 94 88

Burgtheater Wehlitz
Marianne Hubrich
Bauernring 42
04 435 Schkeuditz
Tel. 01 79/8 66 85 87

Heimatverein „Torturm“
Schkeuditz - Wehlitz e.V.
Manfred Seidel
Leipziger Straße 65
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/9 92 55

Freundeskreis
Planetarium e.V.
Andreas Meyer
PF 1129
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 26 16

Förderverein Spielzeug-
museum
Zum Herrnholz e.V.
Dr. Andreas Straube
Zum Herrnholz 30
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 00 50

Gemischter Chor
Glesien e.V.
Elisabeth Barnitzke
Delitzscher Straße 10
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 07 64

Posaunen - Chor
der Evangelischen Kirchengemeinde Schkeuditz
Elisabeth Marquardt
Am Storchennest 4
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 08 25

Heimatverein Dölzig e.V.
Erika Mißbach
Frankenheimer Straße 8a
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 65 29

Jugendclub Dölzig
Ina Maasch
Schöppwinkel 3
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/1 87 92

Karnevalsverein
Glesien e.V.
Victoria Wolf
Kölsaer Straße 22
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 22 52

Kulturkreis e.V.
Gerda Viencenz
Teichstraße (Alter Friedhof)
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 34 43

Verein „Kinder-Freizeit
und Musik e.V.“
Ullrich Zickenrodt
Weststraße 7
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 95 55

Wolteritzer Frauenchor
Christa Krombholz
Siedlung 37
04 435 Schkeuditz
OT Wolteritz
Tel. 03 42 07/7 23 46

Bildung

Förderverein Grundschule
Dölzig e.V.
Brigitta Tonn
Fasanenweg 3
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 39 59

Förderverein
Gymnasium e.V.
Ilona Kneifel
Theodor-Heuss-Straße 8
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 25 54

Förderverein
Leibniz-Mittelschule
Uwe Richter
Rudolf-Breitscheid-Straße 40
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 26 24

Förderverein
Grundschule Wehlitz
Dieter Wernicke
Thomas-Müntzer-Straße 6
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 33 78

Sonstige

Bürgergarten e.V. Verein
für Arbeit und Bildung
Prof. H.-C. Neumann
Dölziger Straße 5
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 24 51

Bürgerverein Kursdorf e.V.
Uwe Parade
Schkeuditzer Weg 7
04 435 Schkeuditz
OT Kursdorf
Tel. 03 42 04/6 02 72

Bürgerverein Wehlitz e.V.
Wolfgang Knittel
Triniusstraße 26
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 38 19

„Hoffnung für alle“ e.V.
Pia Lüers
Zur Aue 15
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 47 42

Frauen für Frauen e.V.
Ursula Nobbe
Rathausplatz 11
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 02 49

Verein zur Förderung der
Kinder- und Jugendarbeit
in Schkeuditz e.V.
Jugendclub
Dr. Jens Thiele
Schöppwinkel 3
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/1 87 92

Freundeskreis Schkeuditz-
Villefranche s.S. e.V.
Christina Coburger
Martin-Niemöller-Straße 38
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 40 56

Geflügelzuchtverein
1947 e.V.
Hans-Joachim Steinberg
Frankenheimer Straße 23
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 66 98

Geflügelzüchterverein
1894 e.V.
Erich Dzwonowski
Friedrich-Engels-Straße 3
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 91 29

Handels- und Gewerbe-
verein Schkeuditz e.V.
Steffen Tänzer
Turnerstraße 42
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 41 36

Handwerkerverein
Schkeuditz e.V.
Thomas Schulze
Mühlberg 4
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 25 62

Imkerverein Schkeuditz
Martin Kloppe
Buchenallee 103
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 34 82

Jagdverein Schkeuditz
Georg Bernhard
Gartenweg 1
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 45 78

Kaninchenzuchtverein
Schkeuditz und Umgebung
Ralf Lohrenz
Am Anger 1a
04 435 Schkeuditz
OT Lützschena-Stahmeln

Kaninchenzuchtverein e.V.
Harry Künzel
Äußere Gundorfer Straße 23
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 64 79

Kleintierzüchterverein
Glesien
Lutz Dietrich
Am Proßen 10
04 435 Schkeuditz
OT Glesien

Naturschutzbund
Peter Polke
Am Wasserwerk 1 b
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 41 24

Schkeuditz
Kaninchenzuchtverein
„Papitzer Höhe e.V.“
Joachim Schröder
Paetzstraße 63
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 94 80

Die Faszination des Sternenhimmels

Das Astronomische Zentrum Schkeuditz - Planetarium und Observatorium erlebt in diesem Jahr sein 25. Jubiläum. Im Oktober 1978 wurde es von der Stadt Schkeuditz ins Leben gerufen, einer der Initiatoren war der heutige Bürgermeister der Stadt, Peter Blechschmidt.

Seither zog es viele Besucher in seinen Bann. Nicht nur Schüler aus der Stadt Schkeuditz, sondern auch aus Leipzig und

der näheren Umgebung fasziniert der Sternenhimmel mit all seinen Geheimnissen.

Seit 1992 ist Lehrer Andreas Meyer in der

Einrichtung tätig und erklärt den Besuchern die wissenschaftlichen Grundlagen der Astronomie.

„Natürlich können wir uns mit den großen Sternwarten der

Welt nicht messen“, meint Andreas Meyer, „wir sind im wesentlichen eine Volkssternwarte und wollen Kinder und Jugendliche behutsam an die Astronomie heranführen“. Besonders groß ist das Interesse, wenn besondere Ereignisse wie Sonnen- oder Mondfinsternis stattfinden oder größere Kometen sichtbar sind. Dann herrscht in der kleinen Einrichtung Hochbetrieb. Für einen Sohn der Stadt Schkeuditz hatte die kleine Sternwarte fundamentale Bedeutung für seinen Lebensweg.



Die unendlichen Weiten des Weltalls... und ferne Galaxien werden hier ohne Captain Kirk oder Han Solo erklärt.

Dr. Peter Kroll machte als Schüler in Schkeuditz seine ersten Himmelsbeobachtungen, und heute ist er Chef der Sonneberger Landessternwarte.

Die Technische Ausstattung des Planetariums: Acht Meter Kuppeldurchmesser, 57 Plätze, ZEISS ZKP-2-Projektor mit ZEISS-Spezialprojektoren für das Sonnen- und das Jupitermondsystem, für Meteore, Sternbilder, Kometen und einen Satelliten.

Die Technische Ausstattung des Observatoriums: Coudé-Refraktor 150/2250 mit automatischer Nachführung fest eingebaut, Cassegrain-Reflektor 150/2250 mit automatischer Nachführung auf einer Säule der Beobachtungsplattform, drei Schulfernrohre vom Typ Telementor 63/840 auf Holzstativen ohne automatische Nachführungen. Unterrichtsraum: 31 Sitzplätze (Polsterstühle), 16 Schultische, Handbücherei, drehbare Sternkarten

Besucheradresse:
Bergbreite 1 • 04 435 Schkeuditz
Briefanschrift:
Postfach 1129 • 04 431 Schkeuditz
Tel. & Fax 03 42 04/6 26 16
www.uni-leipzig.de
E-Mail: stern@rzaix530.rz.uni-leipzig.de



Schlesische Landwehr
1813 e.V.
Silvio Kilchenmann
Mühlstraße 50
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 42 67

Vereinigung Ziergeflügel
und Exotenzüchter
Schkeuditz e.V.
Wolfgang Greif
Mühlberg 4b
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 94 74

VW Club Schkeuditz e.V.
Thomas Kunz
Elsteraue 4
04 469 Lützschena
Tel. 03 41/4 61 63 82

Verein zur „Erhaltung
alter Fahrzeuge Leipziger
Halle e.V.“
Paul Krause
Lindenstraße 1
04 435 Schkeuditz
OT Glesien

Förderverein für Histori-
sche Fahrzeuge und
Maschinen
Jürgen Thiem
Edisonstraße 14
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/68 80

IG Modellbahn e.V.
Rainer Schaefer
Roßbergstraße 7
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 58 34

Soziales

Arbeiterwohlfahrt
Ina Theuerkorn
Schillerstraße 9
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 21 51

DRK Ortsverein
Schkeuditz
Ursula Burkert
Käthe-Kollwitz-Straße 27
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 14 03

Kolpingtreff „Notbleibe“
Projekt der Kolping-
jugend Leipzig e.V.
Katrin Frundt
Weststraße 21
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 30 49

Lebenshilfeverein e.V.
„Haus Auenblick“
Therapeutisches Wohnen
Thomas Hertel
Fabrikstraße 4
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 46 62

Beratungsstelle TRIAS
Suchtzentrum Leipzig e.V.
Goethestraße 22
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 40 00

Spielhaus Wehlitz
„Hamsterburg“, Projekt
des Vereins zur
beruflichen Förderung
von Frauen in Sachsen e.V.
Frau Scheibe
Bauernring 42
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 64 29

Volkssolidarität
Herr Dominik
An der Bergbreite 3-5
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/7 66 00

Diabetikerinteressenge-
meinschaft Schkeuditz e.V.
Rolf Wolff
Pestalozzistraße 9a
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 30 72

Vdk Sozialverband
Sachsen e.V.
Verband der Behinderten,
Betroffenen, chronisch
Kranken, Kriegs- und
Wehrdienststopfer und
Sozialrentner
Antonia Hübner
Theodor-Heuss-Straße 6
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 23 38

Weißer Ring
Außenstelle Delitzsch-
Eilenburg
Dr. Guido Sindermann
Herderstraße 11
04 425 Taucha
Tel. 03 42 98/3 85 59

Kleingartenvereine

Gartensparte „An der
Mühle e.V.“ Schkeuditz
Wilfried Langer
Lilienthalstraße 11
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 44 55

Gartenverein Am Wasser-
turm Schkeuditz e.V.
Werner Hillmann
Lilienthalstraße 13
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 39 52

Gartenverein Freiroda
Peter Bähr
Kochstraße 19
04 275 Leipzig
Tel. 03 41/9 61 28 57

Gartenverein „Grüne
Höhe“ Kursdorf
Klaus Schnitzler
Tauchaer Straße 7
04 357 Leipzig
Tel. 03 41/6 01 13 69

Gartenverein Gerbisdorf
Uwe Mächling
Stauffenbergstraße 6
04 509 Delitzsch
Tel. 03 42 02/5 50 09

Gartenverein Hayna
Horst Andreas
Schukowstraße 34
04 347 Leipzig
Tel. 03 41/2 32 68 75

Kleingärtnerverein
„Auenblick e.V.“
Bruno Schindler
Riemannstraße 14
04 107 Leipzig
Tel. 03 41/9 60 99 53

Kleingartenverein „Am
Kanal“
Eberhard Dorn
Frankenheimer Straße 10 b
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 78 38

Kleingartenanlage
„Einheit e.V.“ Schkeuditz
Klaus-Dieter Kündiger
Hufelandstraße 8
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 30 89

Kleingärtnerverein
„Elsteraue e.V.“
Ingrid Lehr
Mühlberg 4
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 33 51

Kleingartenanlage
„Feldstraße 1932 e.V.“
Rainer Stapf
Hufelandstraße 6
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 40 77

Kleingartensparte
Flughafenstraße
Herr Rühling
Flughafenstraße 20
04 435 Schkeuditz

Kleingärtnerverein
„Grüne Aue 1924 e.V.“
Rainer Brandt
Zeppelinstraße 22
04 435 Schkeuditz

Kleingartenverein Glesien
Renate Märker
Wiesenstraße 3
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 05 52

Kleingartenanlage
„1. Mai e.V.“
Günther Eberhardt
Richard-Stainer-Straße 9
04 157 Leipzig
Tel. 03 41/9 11 80 71

Kleingartensparte
„Papitzer Höhe e.V.“
Wolfgang Rieger
William-Zipperer-Straße 64
04 177 Leipzig
Tel. 03 41/4 41 97 98

Kleingärtnerverein 1914
Schkeuditz e.V.
Klaus Westphal
Weidenweg 3
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 03 11

Kleingärtner und Wochen-
endsiedler 1915 e.V.
Bernd Meihnel
Äußere Leipziger Straße 17
04 435 Schkeuditz
Tel. 01 71/2 33 90 59

Sport

Angelsportverein
Elsteraue e.V.
Andreas Rauschenbach
Dorfstraße 8a
06 184 Großkugel
Tel. 03 46 05/4 37 75

Anglerverein „Dölziger
Grätenjäger“
Andreas Graul
Hasenheide 40
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig

Neptuns Jünger in der Leipziger Region

Nicht nur in der Karibik
sondern auch in den
Tiefen
heimi-
scher
Gewäs-
ser las-
sen sich
faszinie-
rende
Unter-
wasser-



welten entdecken. Dazu
lädt Dr. Petra Pfrepper,
Vorsitzende der Leipzi-
ger Delphine e.V., recht
herzlich ein.

„Wir bieten allen Inter-
essierten gern einen
Schnuppertauchkurs an
und wünschen uns
natürlich, dass mög-
lichst viele und vor
allem junge Menschen
gefallen am Tauchen
und irgendwann den



Unter Wasser wird jedes Jahr ein
Weihnachtsbaum geschmückt.

Weg in unseren Verein fin-
den, denn bei uns ist fast
jedes Wochenende an der
Tauchbasis etwas los. Und ...
Tauchen macht süchtig“, ist
sich Petra Pfrepper sicher.
Besondere Aufmerksamkeit
gehört der Jugendarbeit. 24
Mitglieder werden hier fit

gemacht für Wettkämpfe,
wie die Lipsiade und andere
sportliche Höhepunkte.
Den Verein gibt es nun
schon seit 1993. Er zählt
heute 178 Mitglieder, davon
41 Frauen und 58 Kinder
und Jugendliche bis 26
Jahre.
Für die meisten „Delphine“
ist das Tauchen nicht nur
reine Freizeitbeschäftigung.



Größter Besuchermagnet im
Sommer ist das Neptunfest
am „Kulki“.

Innerhalb der Bio-AG des
Vereins leisten die Taucher
eine intensive ökologische
Arbeit an und in den Tauch-
gewässern in enger Zusam-
menarbeit mit dem Umwelt-
amt. Ein wenig Eigennutz ist
da schon dabei, denn in
einem verschlammten und
schmutzigen Wasser sieht
man mit der stärksten
Lampe nichts.
Fasziniert von der beein-
druckenden Unterwasser-
welt der heimischen

Gewässer laden die Unter-
wasser-Foto-Freaks um
Hans Joachim Lingelbach
oder Christoph Beutler zu
diversen Ausstellungenein,
um ihre Arbeiten zu prä-
sentieren.
Veranstaltungen wie das
Neptunfest, das Oster-
Weihnachts- oder Eistau-
chen ziehen regelmäßig eine
Menge Neugierige an.

Wer bei diesem Artikel
Lust auf „hautnahes“
Tauchfeeling verspürt
hat, ist bei den „Delphi-
nen“ genau richtig
und sollte schnell Kon-
takt mit dem Verein
aufnehmen, denn in
diesem Jahr sind wieder
tolle Highlights
geplant.

Holger Baumgärtner



Etwas unheimlich mutet das
Eistauen schon an: nach
unten nur Wasser, nach oben
eine dicke Eisdecke.

Vorstand
Leipziger Delphine e.V.
Leipziger Straße 115
04 425 Taucha
Tel. 03 42 98/6 81 71
www.leipziger-delphine.de

Anglerverein Dölziger Hechte 63 e.V.
Dietmar Lang
Frankenheimer Straße 10
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/5 94 19

1. Billard-Club Schkeuditz e.V.
Rolf Noack
Querstraße 23
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 45 88

Billardverein Glesien
Wolfgang Heinrich
An der Kleinbahn 2
04 435 Schkeuditz
OT Glesien

Dartclub Dölzig e.V.
Volker Opelt
Paul-Wäge-Straße 51
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 75 93

Fechtclub Schkeuditz e.V.
Steffen Gröllmisch
Schkeuditzer Straße 8a
04 435 Schkeuditz
OT Kursdorf
Tel. 03 42 04/1 20 10

FSV Glesien
Detlef Kohls
Grünstraße 13
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 08 11

FSV Kursdorf 58
Jürgen Göthert
Luisenstraße 4
04 435 Schkeuditz
OT Kursdorf
Tel. 03 42 04/6 96 46

Gymnastikgruppe Glesien
Renate Prautzsch
Ernst-Thälmann-Straße 10
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 25 28

Handballverein Glesien 1929 e.V.
Jürgen Mittag
Grünstraße 11
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 07 87

Hundesportverein Schkeuditz e.V.
Olaf Schwonke
Thomas-Müntzer-Straße 25
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 59 60

Hundesportverein Dölzig e.V.
Frank Söll
Fuchswinkel 2
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig

Judokan Schkeuditz 2000 e.V.
André Göricke
Robert-Koch-Straße 15
04 435 Schkeuditz

Kegelsportverein Schkeuditz West e.V.
Helmut Langner
Virchowstraße 8
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 32 68

Kunstradverein „Radellis“
Wolfgang Kunert
Feldstraße 4
06 184 Röglitz
Tel. 01 77/8 97 23 71

Modellsportverein ABS
Detlev Fischer
Hufelandstraße 12
04 435 Schkeuditz
Tel. 01 72/7 89 82 12

Radefelder Sportverein 1990 e.V.
Lothar Schröder
Landsberger Straße 8
04 435 Schkeuditz
OT Radefeld
Tel. 03 42 07/7 24 08

Reitverein Kleinliebenau
Andreas Unger
Paul-Wäge-Straße 60b
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 36 95

SC Eintracht Schkeuditz e.V.
Prof. Dr. Manfred Klose
Damaschkestraße 51
04 159 Leipzig
Tel. 03 41/4 61 32 72

Schützenverein Glesien
Manfred Thebus
Schkeuditzer Straße 16
04 509 Freiroda
Tel. 03 42 07/7 16 13

Sportverein 1863 Dölzig e.V.
Dr. Jörg Thiele
Leipziger Straße 10
04 435 Schkeuditz
OT Dölzig
Tel. 03 42 05/8 74 26

Tennisclub Schkeuditz e.V.
Michael Haupt
Herderstraße 20
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 02 77

Volleyballverein Glesien
Hartmut Mähner
Delitzscher Straße 37
04 435 Schkeuditz
OT Glesien
Tel. 03 42 07/7 17 39

TSG Schkeuditz e.V.
Vorsitzender
Dieter Richter
An der Stanau 21
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 08 00

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Handball
Herr Litzsche
Rudolf-Breitscheid-Straße 38
04 177 Leipzig
Tel. 03 41/4 46 85 36

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Turnen
Hegelring 28
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 44 28

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Bergsteigen
Heinz Rose
Käthe-Kollwitz-Straße 10
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 04 31

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Ski
Mechthild Richter
An der Stanau 21
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 08 00

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Leichtathletik
Peter Hensel
Käthe-Kollwitz-Straße 14
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 12 45

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Kraftsport
Henri Könze
Friedrich-Engels-Straße 5
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/1 47 48

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Popymnastik
Heidrun Blechschmidt
Dahlienweg 13
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 58 89

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Prellball
Marek Berghoff
Nordstraße 16
04 435 Schkeuditz

TSG Schkeuditz e.V.
Sektion Herzsportgruppe
Eberhard Schaldach
Käthe-Kollwitz-Straße 41
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 08 61

Volleyball-Verein „Pisa 95 e.V.“
Frank Zedler
Zeppelinstraße 4
04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 11 15

Die Tabelle der Vereine erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Sollten Sie Ihren Verein in dieser Übersicht nicht wiederfinden oder die Angaben fehlerhaft sein, informieren Sie bitte die Stadtverwaltung der Stadt Schkeuditz oder die Agentur Schönstedt, damit in der nächsten Ausgabe des Stadtmagazins die Daten aktualisiert erscheinen können.

Vorsicht Delfine !

Wer hätte das gedacht? Im Kulkwitzer See tummeln sich Delfine, und am Wochenende treten sie sogar in Massen auf. Wer aber nun glaubt, es sind Flipper und seine Freunde, der irrt, denn es handelt sich um tauchsportbegeisterte Frauen, Männer und über 50 Kinder, die ihren Verein auf den Namen „Leipziger Delphine“ getauft haben. Ihr Metier ist die Unterwasserwelt des Kulkwitzer Sees, eines der drei klarsten Tauchgewässer in Deutschland. Und Neptun hält in seinem Reich einige Überraschungen bereit: eine ehemalige Tagebaulandschaft mit ausgedienten Loren und Schienen, ein „Piper“-Flugzeugwrack, eine ausgeprägte Pflanzenwelt und natürlich einen artenreichen Fischbestand. Hier fühlen sich Aal, Barsch, Hecht, Karpfen, Rotfeder und Zander wohl – um nur einige zu nennen. Prachtstück ist ein Wels, der mit einer Länge von 2,20 Meter „Chef“ im Kulkwitzer Revier ist.

Am Ostufer des Sees hat die Tauchbasis ihr Domizil. Sie ist ganzjährig an Wochenenden und Feiertagen geöffnet, wochentags nur nach Absprache. Zum Service gehören das Füllen von Flaschen und die Ausleihe von Tauchausrüstungen. Für die Tauchgänge gibt es zwei Einstiegsstellen: eine in Lausen, die im Sommer wie auch im Winter benutzt werden kann, die andere am Campingplatz steht von April bis Oktober zur Verfügung. Lust auf Neptuns Reich bekommen? Dann nichts wie hin zur



Die „Froschmänner“ bei der Vorbereitung zu ihrem Tauchgang.

Tauchschnuppertour „Delphin“. Vom Schnuppertouristen zu Schnupperpreisen über geführte Tauchgänge bis hin zum international aner-



Mit ein wenig Glück kann man im Kulkwitzer See auch diesem Prachtwels von über zwei Meter Länge begegnen.

kannten Tauchschein ist alles möglich. Wer es ganz eilig hat, kann die Prüfung bei Vorliegen der Tauglichkeit innerhalb einer Woche ablegen. Die Anmeldung erfolgt direkt im Tauchsportfachgeschäft „Delphin“ in der Leipziger Angerstraße. Dort findet der Taucher auch alles, was sein Herz begehrt. Geschulte Fachhändler sorgen von Montag bis Sonnabend jeweils ab 10 Uhr für eine kompetente und freundliche Verkaufsberatung. Zudem kann man hier seine Ausrüstung warten lassen oder auch Tauchreisen buchen. Einem reibungslosen „Abtauchen“ steht also nichts mehr im Wege. Bleibt nur noch zu wünschen: „Gut Luft!“

Tauchsportfachgeschäft Delphin
Angerstraße 53 - 55 • 04 177 Leipzig
Tel. 03 41/480 38 26
Internet: www.Tauchsport-Leipzig.de
E-Mail: info@tauchsport-leipzig.de
Tauchschnuppertour Delphin
Am Kulkwitzer See/Lausen
04 207 Leipzig
Tel. 03 41/9 41 22 35
Funk 01 71/7 72 09 67

Betreut und gepflegt – mit Herz und Verstand

Bei bester Gesundheit alt zu werden, möglichst in den eigenen vier Wänden, das möchte wohl jeder von uns. Denn dann kann man den Herbst des Lebens mit dem Partner, langjährigen Freunden, Arbeitskollegen oder den Kindern und Enkeln genießen. Doch oft bringt das Älterwerden auch so manche Krankheit mit sich und das erträumte Seniorenleben gerät aus den Fugen. Die körperlichen und mitunter auch die geistigen Kräfte lassen nach, die Erledigung der täglichen Arbeiten



Rund um die Uhr betreuen die Mitarbeiter ihre Patienten.

im Haushalt und die Besorgungen fallen immer schwerer, und so manch älterer Mensch fühlt sich zudem einsam.

Da wären die Möglichkeiten vielleicht richtig, die ein Alters- oder Pflegeheim bietet. Das bedeutet jedoch, die vertraute Umgebung zu verlassen und die Gemütlichkeit der heimischen vier Wände aufzugeben.

Fragen über Fragen tauchen in solchen Momenten auf. Und oft haben auch die Angehörigen keine Antworten.

In solchen Fällen tut es gut, einen professionellen Pflegedienst um Anleitung, Hilfe und Betreuung zu bitten. Sie kennen die Bedürfnisse der älteren Bürger sehr genau und haben ihr Pflegespektrum darauf ausgerichtet.

Ein solcher Pflegedienst ist die Hauskrankenpflege Fischer. Seit nunmehr über elf Jahren sind die derzeit 43 Krankenschwestern, Krankenpfleger, Altenpflegerinnen und Altenpfleger sowie weiteres qualifiziertes Personal rund um die Uhr für die Patienten da. Kompetent, freundlich und verständnisvoll helfen sie unter anderem beim Waschen und Anziehen, bei Zahn- und Haarpflege und vielem mehr.

Behandlungspflege

Die Anforderungen an eine umfassende Hauskrankenpflege sind hoch.

Meist rund um die Uhr werden termingerecht Medikamente verabreicht, Blutdruck gemessen, der Blutzucker geprüft und Injektionen aller Art nach ärztlicher Verordnung gegeben. Auch die Überwachung der korrekten Medikamenteneinnahme gehört zum verantwortungsvollen Arbeitsalltag. Aufgrund der



Insgesamt 43 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen bei der Hauskrankenpflege Fischer für die Betreuung und Pflege von Senioren zur Verfügung.

langjährigen Erfahrungen ist die Hauskrankenpflege Fischer außerdem eine echte Unterstützung bei der Beantragung von Heil- und Hilfsmitteln.

Doch nicht nur im medizinischen Bereich ist ihre Hilfe

Gold wert. Wenn nötig greifen die Pflegedienstmitarbeiter auch zu Besen, Wischlappen und Staubsauger und halten die Wohnung der Patienten sauber, erledigen die Hausordnung oder gehen einkaufen.

Lebenshilfe

Sind die Pflegekräfte über längere Zeit die einzige Bezugsperson, dann freuen sich die Patienten auch auf den so wichtigen "kleinen Schwatz" über alles Mögliche.

Eine wirkliche Lebenshilfe ist auch der Antragservice. So übernimmt die Hauskrankenpflege Fischer beispiels-

weise die Antragstellung für Wohngeld und andere Sozialleistungen.

Aber auch Kulturelles wird angeboten. So kann man mit der Hauskrankenpflege Fischer auf Tages- oder Mehrtagesfahrten gehen und Buchlesungen aber auch Musiknachmittage teilnehmen. Gut besucht sind ebenfalls die geselligen Treffs bei Kaffee und Kuchen.

Zusatzleistungen

Wer nach einem Krankenhausaufenthalt Nachsorge benötigt, für den ist die individuell vereinbarte Kurzzeitpflege der Fischers empfehlenswert.



Besonderer Service

Die umfangreichen Leistungen finden Sie in einem speziellen Katalog. Die 24-Stunden-Dienstbereitschaft sorgt auch bei nächtlichen Notfällen dafür, dass dem Patienten schnell geholfen werden kann.



Hauskrankenpflege Fischer
Team Schkeuditz
 Hufelandstraße 30
 04 435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/1 35 40
 24h-Tel. 01 63/3 03 74 15
Team Leipzig
 Kirschbergstraße 17
 04 159 Leipzig
 24h-Tel. 01 63/3 03 74 13
www.pflegedienst-fischer.de



Gut besucht sind die geselligen Nachmittage.

Oase der Gesundheit

Betritt man die Albanus-Apotheke im Einkaufspark Schkeuditz, so sind die persönlichen „Zipperlein“ fast schon vergessen. Man fühlt sich sofort wohl: Unter einem deckenhohen Baum plätschert munter ein Wasserspiel. Freundliche, helle Räume sorgen für eine wohltuende und spannende Atmosphäre. Der neu gestaltete Verkaufsbereich ermöglicht es den Mitarbeitern, sich noch individueller um die Belange der Kunden zu kümmern. Zum Profil der Apotheke zählt ein breites Angebot an Dienstleistungen. Es reicht von der Bestimmung von Blut- und Körperwerten über den Verleih von Babywaagen bis hin zur Bestellung von Produk-



Der neugestaltete Verkaufsbereich.

ten via Internet. Zudem organisiert die Albanus-Apotheke als einzige in Schkeuditz Expertenvorträge von orts-

ansässigen Fachärzten. An der Spitze der 1993 gegründeten Apotheke steht Gesine Moritz. Sie arbeitet mit einem jungen, freundlichen Team, das hoch qualifiziert ist und sich ständig weiterbildet. Das macht beispielsweise eine Diabetiker-Beratung über das übliche Maß hinaus möglich. Ein weiteres Plus ist die kostensparende Kundenkarte. Fazit: Jeder Kunde - ob groß oder klein - ist in der Albanus-Apotheke gut aufgehoben.

Albanus-Apotheke
 Robert-Koch-Straße/
 Turnerstraße 42
 04 435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/6 00 65
 Fax 03 42 04/6 00 64
 kostenfrei: 08 00/6 00 63 00
www.albanus-apo.de

Die Bestattung mit Würde und Anstand

Jedes Leben geht einmal zu Ende - jeder weiß es - doch wir Menschen tun uns recht schwer mit dem Gedanken daran. Wenn ein geliebter Mensch gestorben ist, brauchen wir nicht nur Trost und Beistand. Bestattungsunternehmen können helfen, die lästigen, doch nötigen Formalitäten abzuwickeln.

Ein solches Unternehmen ist das Bestattungsinstitut Karin Schönefeld. Mit Einfühlungsvermögen und ihren jahrelangen Erfahrungen im Umgang mit dem Ende des Lebens kümmern sich die Mitarbeiter um alle Belange. Egal ob Feuer-, Erd- oder Seebestattung, mit viel Gespür und Umsicht organisieren sie die Trauerfeier, erledigen die Behördengänge, helfen bei Beantragung von Zuschüssen oder Witwenrenten und leiten die Überführung des lieben Verstorbenen in die Wege. Im Trauerfall ist das Bestattungsinstitut rund um die Uhr erreichbar. Man kommt auch gern ins Trauerhaus, um im Kreis der Angehörigen alle Modalitäten des Abschieds zu klären. Wer schon zu Leb-



Karin Schönefeld und ihre Mitarbeiter stehen in den schwersten Stunden hilfreich zur Seite.

zeiten vorsorgen will, sollte sich bei einem unverbindlichen Gespräch beraten lassen, denn neue Bestimmungen beim Sterbegeldzuschuss machen eine private Vorsorge immer wichtiger.

Bestattungsinstitut
 Karin Schönefeld GmbH
 Leipziger Straße 40 • 04 435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/1 33 44 • Fax 03 42 04/1 33 55

Ärzteverzeichnis von Schkeuditz

Praxis für Allgemeinmedizin

Dr. med. Wolfgang Demmler	Schulstraße 6	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 27 95
Dipl.-Med. Wilma Handtke	Merseburger Straße 86	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 35 11
Dr. med. Hannes Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
SR Christel Klätte	Rudolf-Breitscheid-Str. 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 23 50
Dr. med. Christiane Schäfer	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 56
SR Dr. med. Hermann Schäfer	Äußere Leipziger Str. 10	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 80
Dr. med. Roland Schmerler	Lindenstraße 12	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/7 21 08
Dr. med. Dieter Schöne	Landsberger Straße 5b	04 435 Schkeuditz OT Radefeld	03 42 07/7 21 22
Dr. med. Jörg Steindorf	Robert-Koch-Straße 32	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 95
Dr. med. Michael Theiling	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 81
Dr. med. Jörg Thiele	Leipziger Straße 40	04 435 Schkeuditz OT Dölzig	03 42 05/8 74 26

Augenarzt

Dr. med. Christian Zeumer	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 53
---------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Chirurgie

Dr. med. Heike Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45
Dr. med. Wolf-Rüdiger Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45

Gynäkologie

Dr. med. Elvira Petermann	Bahnhofstraße 10	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 41 47
Dr. med. Gertraude Wagner	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 46

Hals-Nasen-Ohren-Arzt

Dr. med. Elke Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
----------------------	----------------	-------------------	------------------

Hautarzt

Dr. med. Bernd Flamminger	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 52
---------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Innere Medizin

Dr. med. Joachim Gauer	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
------------------------	-----------------------	-------------------	----------------

Neurologie und Psychiatrie

Dr. med. Adam Geisler	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 35
-----------------------	-----------------	-------------------	------------------

Urologie

Dr. med. Michael Neuenfeld	Äußere Leipziger Str. 23a	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 48 36
----------------------------	---------------------------	-------------------	------------------

Veterinärmedizin

Dr. med. vet. Eva Langhammer	Äußere Leipziger Str. 26	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 91 86
Dr. med. vet. Gudrun Preuß	Bahnhofstraße 9a	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/7 23 10
DVM Hans-Joachim Steinberg	Lessingstraße 8	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 95
Dr. med. vet. H. Vierneisel	Äußere Leipziger Str. 26	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 95

Man ist dort zu Hause, wo man sich verstanden fühlt

In unserem Altenpflegeheim in Schkeuditz finden ältere, pflegebedürftige Menschen ein schönes Zuhause. Tief nach unten gezogene Fenster bieten eine freundliche und helle Atmosphäre. Die Pflege und Betreuung durch unser Fachpersonal orientiert sich an den bisherigen Lebensgewohnheiten



In diesem modernen Gebäude kümmert sich man um die älteren Menschen.

Umgebung und zahlreiche Veranstaltungen sorgen für Abwechslung. Dabei wissen Gäste und Bewohner die hauseigene Küche zu schätzen. Die Tagespflege wird von älteren Menschen gern genutzt, um den Tag in der Gemeinschaft und trotzdem individuell zu verbringen. Den Lebensabend selbst-

ständig, in Begleitung und ohne einsam zu sein zu erleben, ist uns besonders wichtig. Miteinander - Füreinander. **Altenpflegeheim Schkeuditz der Volkssolidarität Leipzig Land / Muldentale e.V. Bergbreite 3-5 • 04435 Schkeuditz Tel. 03 42 04/7 66 00 Fax 03 42 04/7 66 04 99**

ständig, in Begleitung und ohne einsam zu sein zu erleben, ist uns besonders wichtig. Miteinander - Füreinander.

Altenpflegeheim Schkeuditz der Volkssolidarität Leipzig Land / Muldentale e.V. Bergbreite 3-5 • 04435 Schkeuditz Tel. 03 42 04/7 66 00 Fax 03 42 04/7 66 04 99

Geborgenheit ist die Sehnsucht des Lebens

Die Lebensgemeinschaft „Am Elstertal“ bietet Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung einen Wohn- und Lebensort, wo Assistenz genutzt werden kann und Begegnungen möglich sind. Im Verbund mit diesen Wohnangeboten

stehen die Arbeit und die Freizeit. Das Tätigsein in den Sozialen Werkstätten LIAISON der Wohn- und Lebensgemeinschaft ermöglicht im geschützten Rahmen, die persönlichen Neigungen und Fähigkeiten ohne Leistungsdruck herauszufinden und zu leben.

Der Leitgedanke unserer humanistischen Pädagogik lautet: „Nicht die Höchstleistung kann dem Leben einen Sinn geben, sondern die Erkenntnis, daß jeder Mensch in seiner Persönlichkeit eine Gabe besitzt, die es gilt zu bewahren und zu fördern.“

Wohn- und Lebensgemeinschaft für Menschen mit Behinderung Volkssolidarität Leipzig Land/Muldentale e.V. Leipziger Straße 58 04435 Schkeuditz Tel. 03 42 04/72 20-0 oder 03 42 04/70 27 20 Fax 03 42 04/72 20 40



Ärzteverzeichnis von Schkeuditz (Fortsetzung)

Zahnärzte			
DS Katharina Demmler	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 45
Dr. med. Eva Hahn	Äußere Leipziger Straße 30	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 84
DS Silke Hahn	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 55
DS Ina Kittner	Grünstraße 16	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/7 23 27
Dr. med. Dietmar Kluge	Bahnhofstraße 44	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 47
Doz. Dr. med. Ilona Kluge	Bahnhofstraße 44	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 47
DS Frank-Udo Reschke	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 66
DS Frank Sachsenröder	Am Teich 2	04 435 Schkeuditz OT Dölzig	03 42 05/8 64 69
Dr. med. Andreas Straube	Bahnhofstraße 5	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 22 61
Dr. med. Kerstin Wolff	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 51
Dr. med. Christel Xyländer	Leipziger Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 49 41
Krankenhäuser			
HELIOS-Klinik	Kursdorfer Straße 50	04 435 Schkeuditz	03 42 04/8 00
Sächsisches Krankenhaus für Psychiatrie und Neurologie			
	Leipziger Straße 59	04 435 Schkeuditz	03 42 04/8 70


Einfühlsamer Trost im Trauerfall

Auch wir Menschen können uns dem Ende des Lebens nicht entziehen, eines Tages kommt der Moment, wo unser Herz einfach aufhört zu schlagen.

Dabei spielt es keine Rolle, ob man viel oder wenig Geld besaß, die Verlängerung des irdischen Daseins lässt sich nicht erkaufen. Wenn dieser Moment des Abschiednehmens gekommen ist, sorgen Bestattungsunternehmen für ein würdevolles Ende im Kreislauf der Natur. Sie sind es dann, die alle wichtigen Formalitäten mit Behörden und Institutionen regeln, Trost spenden in dieser schweren Stunde und sich um die letzte Ruhestätte kümmern. Vom Handwerk geprüfte und seriöse Bestatterfirmen sorgen zudem dafür, dass auch weniger wohlhabenden Erdenbürgern eine würdevolle letzte Ruhestätte ermöglicht wird. Das für diese Tätigkeit erforderliche Fachwissen haben sich die Mitarbeiter des traditionsreichen Bestattungshauses Böttge in 70 Jahren erworben. Besonders wichtig für eine standesgemäße Bestattung in der heutigen Zeit



Das Bestattungshaus Böttge ist für seine einfühlsamen Dienste im Trauerfall bekannt. ist die Beratung über eine Bestattungsvorsorge, da die Kassen ihre Zuschüsse drastisch reduziert haben und der mündige Bürger aufgefordert ist selbst zu handeln.

Bestattungshaus Böttge

 Weststraße 4 • 04435 Schkeuditz
 Tel. 03 42 04/74 70
 (24-Stunden-Service)

Die Engel auf Erden



Je älter unsere Mitmenschen werden, umso mehr Aufmerksamkeit sollten wir ihnen schenken. Sie waren es, die uns auf diese Welt gebracht haben, uns aufzogen und alles beibrachten, was wir heute wissen. Im Alter nun benötigen sie unsere Hilfe und Unterstützung. Dazu gibt es eine Vielzahl Möglichkeiten, eine davon ist die Betreuung durch einen renommierten Pflegedienst.

Alt werden in den eigenen vier Wänden sollte immer das Hauptziel von verantwortungsbewusster Pflege



Der Fahrdienst ist wichtig – zum Arzt, zur Behandlung oder auch zum Einkaufen.



Das gut ausgebildete und freundliche Team vom Pflegedienst Engel.

sein. Erst wenn gar nichts mehr geht, und die Familie im einzelnen oder gar ein

ambulanter Pflegedienst überfordert ist, muss man wohl über eine Unterbringung in einem Pflegeheim nachdenken.

Die über 80 Mitarbeiter des Pflegedienstes Engel in Markranstädt haben fundierte Ausbildung und reichlich Erfahrung im Umgang mit reiferen Menschen und richten sich nach den Pflegestandards von „Stösser“.

Einen streng geregelten Tagesablauf gibt es nicht, es wird viel Wert auf ganz individuelle Bedürfnisse gelegt.

Das Angebot bei den „Engeln“ gliedert sich in 4 Schwerpunkte:

- Pflege zu Hause (Krankenhausnachbetreuung, Grund- und Intensivpflege (Körperpflege, Betten, Lagern, Ernährung, Kreislaufüberwachung)
- Behandlung (Injektionen, Verbandwechsel, Blutzuckerkontrolle, künstliche Ernährung)
- Betreutes Wohnen (1- und 2-Raumwohnungen mit Fahrstuhl auf Wunsch möbliert, Notrufanlage zur Schwesternstation, im Haus, Kaufhalle, Apotheke, 24-h-Betreuung durch Fachpersonal)
- Serviceleistungen durch Vermittlung (Frisör, Kosmetik, Maniküre, Massage, medizinische Fußpflege, Wäscheservice, Handwerkerdienste, Fahrdienst, Umzugsservice, Hilfen bei Antragstellung jeglicher Art) Übrigens arbeitet das

Team um Basilo und Gisela Magli mit allen Krankenkassen zusammen und ist Mitglied im Bundesverband privater Alten- und Pflegeheime und ambulanter Dienste e.V.



Zuhause bestens umsorgt. Die Schwestern nehmen sich gern Zeit und gehen auf persönliche Wünsche ein.

Der Pflegedienst „Engel“ ist Ihr Partner für einen angenehmen Lebensabend.



Pflegedienst Engel
 Inhaberin Gisela Magli
 Niederlassung Schkeuditz
 Turnerstraße 42
 Tel. 03 4204/3 73 52

Hauptsitz Markranstädt
 Leipziger Straße 2 b
 04 420 Markranstädt
 Tel. 03 4205/9 92 33
 Fax 03 4205/9 92 34
www.pflegedienst-engel.de

Der Herr der Ringe und der...

Uhren in Schkeuditz heißt Matthias Ulbricht. Den Uhrmachermeister und Juwelier zog es im Sommer 2002 von Leipzig-Schönefeld in die Flughafenstadt. Sein Geschäft entpuppt sich als wahres Schatzkästlein. Ob Uhren oder Schmuck - hier findet jeder das Richtige für seinen Geschmack. Aber das ist noch nicht alles. Der Meister hat auch goldene Hände. Er repariert alle Arten von Uhren. Jeder Kunde ist willkommen, ob er nun Probleme mit seiner Armbanduhr oder mit seiner Turmuhr hat. Eine Spezialität von Matthias Ulbricht ist das Restaurieren. Er bringt in die Jahre gekommene Zeitmesser wieder liebevoll auf Vordermann, egal



Egal wie groß, bei ihm sind die Uhren in guten Händen.

in welchem Zustand sich Uhrwerk, Zifferblatt, Zeiger oder Gehäuse präsentieren. Anschließend erstrahlt das Gesamtwerk in altem Glanz. Aber auch das Goldschmie-

de-Handwerk hat er von der Pike auf gelernt. Als besondere Dienstleistung fertigt der Juwelier Perlen- und Edelsteinketten an. Natürlich gehören auch Reparaturen von Gold- und Silberschmuck sowie Gravuren aller Art zum Service-Angebot. Und wer will kann auch zum Ohrlochstechen kommen. Das Geschäft hat Matthias Ulbricht 1990 von seinem Vater übernommen, der die Firma 1953 gegründet hatte. Im November 2003 feiert das Familienunternehmen sein 50-jähriges Bestehen. Herzlichen Glückwunsch!

Juwelier Matthias Ulbricht
Friedrich-Ebert-Straße 11
04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 54 29

In jeden Briefkasten

Werbung muss den Kunden erreichen, sonst nützt sie nichts. Und genau dafür sorgen die Mitarbeiter der AMA Sachsen seit nunmehr elf Jahren. Ob Prospekt, Broschüre, Flyer oder Amtsblatt, in allen neuen Bundesländern verteilen sie zuverlässig die Zeitschriften und Werbeprodukte in jeden Haushalt, jede Firma und jeden Briefkasten. Cornelia Baller und ihr Team arbeiten systematisch nach einem sicheren Verteilerplan und kontrollieren, ob die Zustellung auch ordnungsgemäß erfolgt ist.



AMA Sachsen
Industriestraße 22 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/7 09 10 • Fax 03 42 04/7 09 20

Rund ums Geld

Nach dem Motto „berate so, wie du selber beraten werden möchtest“ arbeitet seit 1991 Tilo Janke als selbstständiger Finanzkaufmann für seine Kunden im Bereich der Finanzdienstleistung. Bei der Vielzahl der Angebote in diesem Bereich sind Standardlösungen nie die beste Wahl. Suchen Sie echte Individuallösungen, sind Sie im Büro von Herrn Janke gern gesehen.



WIRTSCHAFTSKANZLEI SCHKEUDITZ
Finanzdienstleistungen
Tilo Janke
geprüfter Finanzkaufmann
Versicherungsfachmann (BWW)
Bahnhofstraße 24/26 • 04435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 90 70 • Fax 03 42 04/6 00 79

Eine Kugel schieben?

Jede Menge Spaß und 14 top gepflegte Bahnen - das bietet das Bowling-Center Dölzig in einem modernen Design. Der Clou: Die persönliche Kundenkarte. Wer sie besitzt, zahlt von Montag bis Donnerstag nur sechs Euro pro Stunde. Und obendrauf gibt's noch eine Stunde pro Monat gratis. Wer Genaueres wissen will, meldet sich telefonisch oder kommt direkt ins Bowling-Center. Es hat geöffnet Mo. bis Do. 17.00-0.00, Fr. 17.00-open end, Sa 14.00-open end und So. (Familien-Spartag) 12.00-0.00.



Bowling-Center Dölzig
Westringstraße 124 • 04435 Dölzig
Tel. 03 42 05/1 82 48
www.bowling-center-doelzig.de

Angenehmer Aufenthalt

Für jeden Anlass und zu fairen Preisen sind Hotelaufenthalte, Feierlichkeiten sowie Tagungen und Seminare im Hotel ibis möglich. Egal ob Menü, Büffet oder Konferenzverpflegung, für das leibliche Wohl wird hier hervorragend gesorgt. Genießen Sie in netter Atmosphäre im Restaurant Ihren Aufenthalt und lassen Sie sich von dem freundlichen und zuvorkommenden Personal beraten.



Hotel ibis Leipzig West
Westringstraße 83
04435 Dölzig
Tel. 03 42 05/6 20 • Fax 03 42 05/6 22 22
www.ibishotel.com



Wichtige Adressen und Telefonnummern			
Arbeitsamt Leipzig			
Georg-Schumann-Straße 150	04 107 Leipzig		03 41/91 30
Außenstellen der Stadtverwaltung Schkeuditz			
Ortsbüro Kursdorf	Kursdorfer Ring 16	04 435 Schkeuditz OT Kursdorf	03 42 04/6 25 77
Verwaltungsstelle Radefeld	Am Oberen Anger 1	04 435 Schkeuditz OT Radefeld	03 42 07/7 21 23
Verwaltungsstelle Glesien	Conradplatz 6-7	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/7 21 13
Verwaltungsstelle Dölzig	Paul-Wäge-Straße 15	04 435 Schkeuditz OT Dölzig	03 42 05/8 74 21
Feuerwehren			
Freiwillige Feuerwehr Schkeuditz	Teichstraße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 26 66
Ortsfeuerwehr Kursdorf	Schkeuditzer Straße 15	04 435 Schkeuditz OT Kursdorf	03 41/2 24 11 91
Ortsfeuerwehr Radefeld	Landsberger Straße 18b	04 435 Schkeuditz OT Radefeld	03 42 07/7 02 07
Ortsfeuerwehr Glesien	Werlitzscher Straße 30	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/7 08 93
Ortsfeuerwehr Freiroda	Schkeuditzer Straße 7	04 435 Schkeuditz OT Freiroda	03 42 07/7 06 22
Ortsfeuerwehr Hayna	Kleine Straße 9	04 435 Schkeuditz OT Hayna	03 42 07/7 22 20
Ortsfeuerwehr Wolteritz	Dorfstraße 18b	04 435 Schkeuditz OT Wolteritz	03 42 07/7 17 00
Ortsfeuerwehr Gerbisdorf	Kirchstraße 6	04 435 Schkeuditz OT Gerbisdorf	03 42 07/7 22 91
Ortsfeuerwehr Dölzig	Frankenheimer Straße 10c	04 435 Schkeuditz OT Dölzig	03 42 05/8 75 28
Finanzamt Eilenburg			
Walter-Rathenau-Straße 8		04 838 Eilenburg	03 42 03/66 00
Kindereinrichtungen			
Kindertagesstätte Glesien	Kölsaer Straße 4a	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 04/4 10 11
Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“	Fabrikstraße 4	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 25 11
Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“ Dölzig	Langer Weg 38	04 435 Schkeuditz OT Dölzig	03 42 04/8 76 68

Logistik vom Feinsten

Förster Logistics Aircargo GmbH bietet ein breites Dienstleistungsspektrum von Transport über Lagerung bis hin zu kompletten Logistiklösungen. Optimale Transportabwicklung resultiert aus dem Zusammenspiel des eigenen modernen Fuhrparks, moderner Lagerkonzepte und eines leistungsfähigen Kommunikationssystems mit EDV-Schnittstellen. Ab Airport wird die Ware door-to-door an den Kunden just-in-time geliefert. Der Dispatcher kann hierbei dank der modernen Satellitenüberwachung jederzeit den Stand der Beförderung überwachen.



Förster Logistics Aircargo GmbH
Industriestraße 22 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 65 60 • Fax 03 42 04/3 65 61

Die Welt erobern

Wer raus will aus dem Alltagstrott, dem tut eine Reise gut. Sei es jetzt eine Pauschal-, Bus-, Schiffs-, oder Flugreise. Gern beraten Sie Katja Haase und Andrea Lahtz und stellen Ihnen eine individuelle Reise nach Ihren Wünschen zusammen. Auch Ferienhäuser, Last-Minute Reisen, sowie ein weltweiter Mietwagenservice sind im Angebot von Aventura Reisen. Um die Seele baumeln zu lassen, empfiehlt sich eine Wellnessreise oder auch einmal der Besuch in einem Konzert, Musical oder auf einem anderen Event.



Aventura Reisen
Merseburger Straße 21 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/70 91 60
Fax 03 42 04/70 91 66
E-Mail: info@aventurareisen.de
www.aventurareisen.de

Kindertagesstätte „Spatzentreff“	Unterer Anger 23	04 435 Schkeuditz OT Radefeld	03 42 07/7 26 11
Kindertagesstätte „Storchennest“	Zum Herrenholz 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 82
Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“	Virchowstraße 14	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 30 41
Kindertagesstätte „Storchennest“	Zum Herrenholz 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 82
Evangelischer Kindergarten	Anstaltsgasse 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 27 22
Katholischer Kindergarten	Münchener Ring	04 435 Schkeuditz	03 41/1 20 45 20
Kfz-Zulassungsstelle			
	Goethestraße 22	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 28 59
kulturelle Einrichtungen			
art Kapella	Teichstraße	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 34 43
Astronomisches Zentrum	Bergbreite	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 26 16
Gemeindebibliothek Glesien	Schulplatz 2	04 435 Schkeuditz OT Glesien	03 42 07/4 14 28
Gemeindebibliothek Radefeld	Am Oberen Anger 1	04 435 Schkeuditz OT Radefeld	03 42 07/7 21 23
Heimatemuseum Schkeuditz	Mühlstraße 52	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 27 11
Kulturhaus „Sonne“	Schulstraße 10	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 34 50
Spielzeugmuseum	Zum Herrenholz	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 50
Stadtbibliothek Schkeuditz	Bahnhofstraße 9	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 19 17
Landratsamt Delitzsch			
	Richard-Wagner-Straße 7a	04 549 Delitzsch	03 42 02/69 30
Polizei Schkeuditz			
	Markt 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/8 60
Regierungspräsidium Leipzig			
	Braustraße 2	04 107 Leipzig	03 41/97 70

Hilfe in Sachen Steuern

Seit 10 Jahren hilft Heike Janke Ihren Mitgliedern durch den Steuerdschunzel und bringt alle Zahlen an ihren Platz, zum Beispiel Steuererklärung, Kindergeld, Eigenheimzulage u.v.m. und das zu günstigen Mitgliedsbeiträgen. Unter dem Motto „Freizeit muss Freizeit bleiben“ setzt sie ihr umfangreiches Wissen und ihre Erfahrungen für Ihre persönlichen Belange ein - Jahr für Jahr - und Ihre Freizeit ist gesichert.



Berliner Lohnsteuerberatung für Arbeitnehmer e.V.
Beratungsstelle Heike Janke
Bahnhofstraße 24/26 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/6 00 89

Gut Holz!

Bahn frei und die Kugel mit Schwung auf der Bohle den Kegeln entgegen geschleudert. Auch wenn man nur mal eine ruhige Kugel schieben will, ist man auf der Kegelbahn von Rainer Haase gern gesehen. Neben dem Freizeitspaß ist natürlich auch für das leibliche Wohl gesorgt. Die vier Classicbahnen in Wehlitz sind auch für Familien- und Betriebsfeiern sowie für andere Festlichkeiten geeignet. Auch Vereinssitzungen sind nach telefonischer Absprache möglich. Aber in erster Linie ist das gemütliche Beisammensein mit etwas sportlicher Betätigung das A und O des Kegeln und deshalb „Gut Holz“.



Kegelbahn
Inhaber Rainer Haase
Bauernring 4 • 04 435 Schkeuditz
Tel. 03 42 04/3 79 29 & 6 05 23

Wozu in die Ferne schweifen, sieh` das Gute liegt so nah.

Safari im Leipziger Großstadtdschungel

Schon 1878 von dem Gastwirt Ernst Pinkert gegründet, kann der Leipziger Zoo in diesem Jahr sein 125-jähriges Jubiläum feiern.

Rechtzeitig zur Jahrtausendwende schlug der Zoo ein neues Kapitel in seiner traditionsreichen Geschichte auf: Um den Besuchern ein Zoo-Erlebnis der besonderen Art zu bieten, werden bis zum Jahr 2014 die drei Kontinente Afrika, Asien und Südamerika sowie die Sonderattraktionen Pongoland und Gondwanaland gestaltet.

Einen Eindruck in die Welt der Menschenaffen bietet das Pongoland sowie die Löwensavanne „Makasi Simba“, die schon 2001 eröffneten. Dort trifft der Besucher auf ein Forschercamp, kann eine Fahrt im Safari-Lkw machen, entdeckt Höhlen und Aussichtshütten oder einen Beobachtungsturm.

Im Urwalddorf kann er dann eine kulinarische Pause einlegen, während die Kinder den Streichelkral mit Zwergziegen oder die „Kinder-Affen-Kletter-Schule“ erkunden. Der Zoo hat ab Oktober bis April von 9 bis 18 Uhr und von Mai bis September von

9 bis 19 Uhr geöffnet. Erwachsene zahlen 7,50 Euro, Kinder 4 Euro und eine Familienkarte kostet 18 Euro.

Für den Schkeuditz-Besucher ist Lützen eine Reise wert!

Das 1269 erstmals als Lucin erwähnte Städtchen liegt in südwestlicher Richtung nur 20 Autominuten entfernt.

In Lützen riecht es förmlich nach Geschichte. Ihren historischen Ruhm ver-



Ein prächtiges Gebäude, das Rathaus von Lützen.

dankt die Stadt dem Schweden-König Gustav Adolf. Er befahl im 30-jährigen Krieg das schwedische Heer. Am 6. November 1632 fiel er im Kampf mit den kaiserlichen Truppen unter Wallenstein. Das stundenlange Gemetzel ging als „Schlacht bei Lützen“ in die Geschichte ein.

Der Schwedenkönig begegnet dem Besucher auf Schritt und Tritt. Zu allererst ist die Gustav-Adolf-Gedenkstätte am Ortseingang - ein großer Feldstein markiert die Stelle, an der



Von der Völkerschlacht noch übrig, diese guterhaltene Kanone in der Gustav-Adolf-Gedenkstätte.

der König fiel. Unmittelbar dahinter erhebt sich eine Gedächtniskapelle und eine Ausstellung in einem schwedischen Blockhaus rundet die Geschichtsstunde ab. Wem das nicht genügt, dem ist ein Museumsbesuch im Schloss zu empfehlen. Auch am Lützener Rathauses ist der Schweden-König Gustav Adolf platziert als steinernes Standbild an der südwestlichen Gebäude-Ecke. Doch es gibt noch mehr Geschichtsträchtiges zu bestaunen, unter anderem: die historische *Stadtkirche Sankt Viti*, den „Roten Löwen“, das einzige Gasthaus das den 30-jährigen Krieg überstand.

Markranstädt, wo auch schon Napoleon speiste.

Ein weiteres sehenswertes Fleckchen, in der Umgebung von Schkeuditz, ist auf alle Fälle Markranstädt. Egal ob man nur ein

Wochenende oder den ganzen Urlaub hier verbringen will.

Interessant ist in dem erstmals 1285 urkundlich erwähnten Markranstädt die heute noch stehende und jetzt sanierte *Stadtkirche St. Laurentius*, die 1525 geweiht wurde.



Erstrahlt wieder in neuem Glanze – die Stadtkirche St. Laurentius.

Die Stadt liegt an der damals wichtigen Handelsstraße „Via Regia“ die von Lyon über Leipzig nach Kiew führte. Dieser Handelsstraße verdankt die Stadt, die guten wie schlechten Zeiten.

Übrigens soll am 23. Juli 1807 Napoleon im *Gasthof „Zum Rosenkranz“* eingekehrt sein und selbstverständlich ist das „historisch verbürgt“. Doch wen der Franzosenkaiser überall dort eingekehrt wäre, wie

so oft behauptet hätte Napoleon Bonaparte mindestens 150 Jahre alt werden müssen.

Markranstädt erhielt seinen Aufschwung aber noch durch einen anderen wichtigen Verkehrsweg, die 1856 eröffnete Eisenbahnstrecke Leipzig-Großkorbetha und der damit ansiedelnden Industrie. Feiern kann man das ganze Jahr über in Markranstädt, gut und gerne.

Sei es beim Karneval oder bei den Umzügen zum Kinderfest. Nicht zu vergessen sei das weit über die Grenzen hinaus bekannte Kneipenfestival. So oder so, ist Markranstädt interessant, attraktiv, sehenswert und immer eine Reise wert.

Eine Raupe kann auch etwas schönes an sich haben

Mögen Sie eine Raupe? Nein, natürlich kein Baufahrzeug und auch kein Ungeziefer, gemeint ist Jubel, Trubel und Heiterkeit.

Dann kommen Sie doch einfach zum sechsten Markranstädter Kneipenfestival und erleben, wie die Luft in Markranstädt und den Nachbarorten brennt. Mit Zustimmung von Petrus, ohne Blitz und Donner wie im letzten Jahr. In jeder teilnehmenden Gaststätte gibt es Stimmung pur und Live-Musik vom Feinsten.

Damit die Gäste von Kneipe zu Kneipe nicht etwa das eigene Auto benutzen, ver-



Musik, Spaß und Gaudi - ist was die Leute zur Raupe lockt.

kehren wieder Shuttle-Busse der LVB, das erzeugt Stimmung und schon den Führerschein.

Im letzten Jahr herrschte dichtes Gedränge allerorts, besonders im großen Festzelt am Markranstädter Markt oder für Fans

rockiger Musik in der Kulkwitzer „Grünen Eiche“. Es gab aller

hand zum Schmunzeln, und deshalb „Last uns dieses Jahr noch doller feiern!“





- 1 Virchowstraße
- 2 Hufelandstraße
- 3 Alte Gärtnerei
- 4 Käthe-Kollwitz-Straße
- 5 Jahnstraße
- 6 Puschkinstraße
- 7 Lessingstraße
- 8 Am Spießensberg
- 9 Albanusstraße
- 10 Mühlberg
- 11 Topfmarkt
- 12 Elsterstraße
- 13 Altes Dorf
- 14 Äußere Leipziger Straße
- 15 Privatstraße
- 16 Ludwig-Uhland-Straße
- 17 Auf der Höhe
- 18 Zur Schönen Aussicht
- 19 Im Eck
- 20 Weidenweg
- 21 Ahornweg
- 22 Akazienallee
- 23 Buchenallee
- 24 Eichenweg
- 25 Auenblick
- 26 An der Sandgrube
- 27 An der Landesgrenze
- 28 An der Eschenbreite
- 29 Zum Herrnholz
- 30 Am Storchennest
- 31 Am Bornberg
- 32 Austerblick
- 33 Heuweg
- 34 Waldstraße
- 35 Auenwald
- 36 Turnweg

Straßenverzeichnis

- Äußere Leipziger Str. DE3
- Ahlenmannstraße D2
- Ahornweg E2
- Akazienweg E2
- Albanusstraße C2
- Alte Gärtnerei B2
- Altes Dorf D3
- Alte Straße C2
- Altscherbitzer Str. C3-D2
- Am Bornberg DE3
- Am Fischerwinkel C3
- Am Kalten Born D2
- Am Klingelborn B2-C3
- Am Langen Stein E2
- Am Rain E2-3
- Am Roßberg AB2
- Am Spießensberg B2
- Am Storchennest E3
- Am Wasserwerk BC3
- An der Elsenbahn C1-2
- An der Eschenbreite E3
- An der Landesgrenze DE3
- An der Mittelbrücke B3
- An der Sandgrube DE3
- An der Staunau B2-3
- Auenblick DE3
- Auenwald E3
- Auf der Höhe E2
- Bahnhofstraße C2
- Bauernring A3
- Bergbreite C2
- Bergstraße C1
- Berliner Straße C1
- Bierweg A2
- Blumenweg D2
- Brühler Straße A2
- Buchenallee E2-3
- Dahlieweg D2
- Dölziger Straße C3

- Drosselweg B2
- Edisonstraße BC2
- Eichenweg E2
- Elsteraue E3
- Elsterblick E3
- Elsterstraße D3
- Ermilitzer Straße A3
- Ernst-Tennert-Straße BC2
- Fabrikstraße A3
- Fichtestraße A2

- Flughafenstraße B2
- Frankfurter Straße A2
- Freirodaer Weg C2
- Friedensstraße A2
- Friedrich-Ebert-Straße C2
- Gartenweg A3
- Goethestraße C2
- Grenzstraße E2-3
- Hallesche Straße BC2
- Hallesche Straße E3

- Hegelring A2
- Heinrich-Heine-Straße C2
- Hemmestraße A2
- Herderstraße C2
- Heuweg E3
- Hufelandstraße B2
- Im Eck E2
- Industriestraße B1-C2
- Jahnstraße C2
- Käthe-Kollwitz-Straße C2

- Karl-Marx-Straße BC2
- Karlstraße E2
- Kleiststraße AB2
- Körnerstraße A2
- Kursdorfer Straße C1
- Landwehrstraße B2
- Leipziger Straße C2-D3
- Lessingstraße C2
- Lilienthalstraße B2
- Ludwig-Uhland-Straße D2

- Martin-Niemöller-Str. D2
- Merseburger Straße A3-B2
- Modelwitzer Straße E2-3
- Mühlberg C3
- Mühlstraße C2-3
- Münchener Ring A2
- Nordstraße D2
- Oststraße C2
- Paezstraße D2-3
- Papitzer Straße D2-3

- Pestalozzistraße D3
- Privatstraße D3
- Puschkinstraße B2
- Querstraße D2
- Robert-Koch-Straße BC2
- Rosenweg D2
- Roßbergstraße A2
- Schillergraben BC2
- Schillerstraße C2
- Schrägweg E3

- Schreiberstraße C2
- Seelzer Straße A2
- Teichstraße BC2
- Theodor-Heuss-Str. C2-E1
- Thomas-Müntzer-Str. A2-3
- Topfmarkt C2-3
- Triniusstraße A2
- Turnweg E3
- Ulmeweg E2
- Virchowstraße B2

- Waldstraße E3
- Wasserturmstraße D2
- Wehlitzer Straße A2
- Weidenweg E2
- Weststraße BC2
- Zepelinstraße B2
- Ziegeleiweg D3
- Zum Herrnholz DE3
- Zur Aue A3
- Zur Schönen Aussicht E2



Ortsteil Dölzig

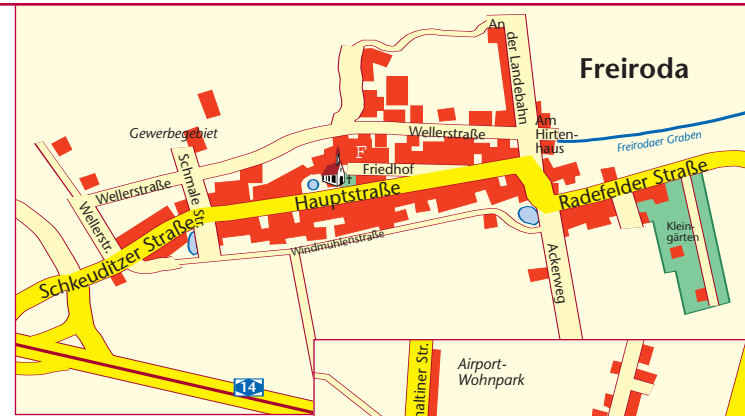
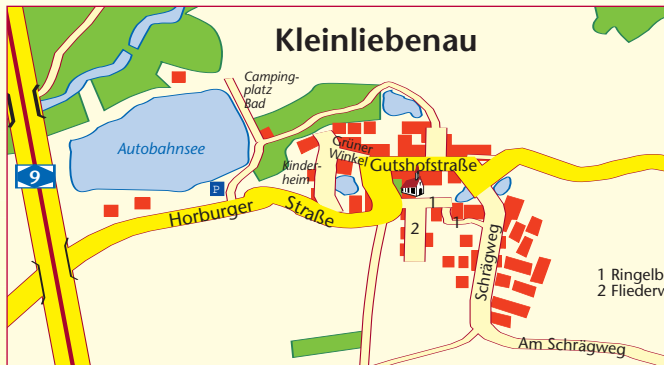
- Am Bogen
- Am Mühlennrain
- Am Kanal
- Am Kreisel
- Am Rittergut
- Am Teich
- An der Holländischen Mühle
- Äußere Gündorfer Straße
- Auenstraße
- August-Bebel-Straße
- Bienitzstraße

- Braugasse
- Döbichauer Straße
- Feldstraße
- Frankenheimer Straße
- Fuchswinkel
- Hasenheide
- Kötschlitzer Straße
- Langer Weg
- Lautzschke
- Merseburger Chaussee
- Möritzscher Straße
- Paul-Wäge-Straße

- Pflaumenweg
- Rebhuhnweg
- Schöppenvinkel
- Schwalbenweg
- Siedlung West
- Sperberstraße
- Sportplatzweg
- Stieglitzstraße
- Südstraße
- Westringstraße
- Wieselweg
- Zum Lehmgrund

Ortsteil Kleinliebenau

- Am Schrägweg
- Fliederweg
- Grüner Winkel
- Gutshofstraße
- Horburger Straße
- Ringelblumenweg
- Schrägweg



Ortsteil Freiroda

- Ackerweg
- Am Hirtenhaus
- An der Landebahn
- Friedhof
- Hauptstraße
- Radefelder Straße
- Schkeuditzer Straße
- Schmale Straße
- Wellerstraße
- Windmühlenstraße

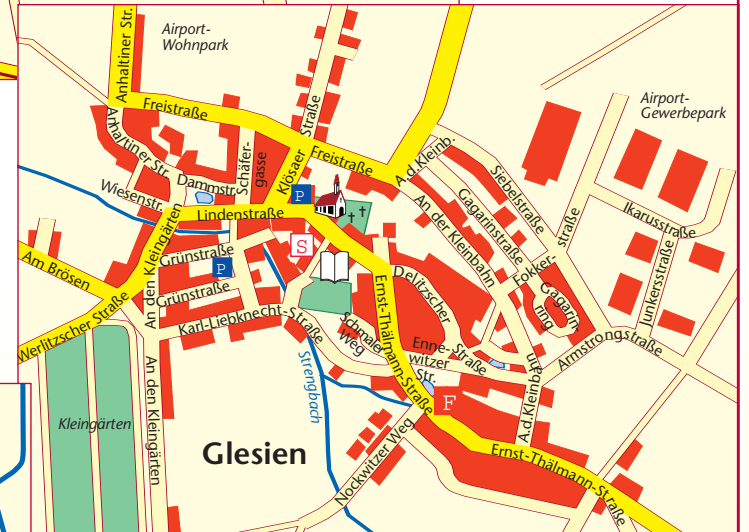
Ortsteil Hayna

- Am Graben
- Gartenstraße
- Haynaer Weg
- Kleine Straße
- Mittelstraße
- Stämmerweg
- Wolteritzer Straße



Ortsteil Gerbisdorf

- Am Feldrain
- Kirchstraße
- Teichblick
- Werbelineer Weg



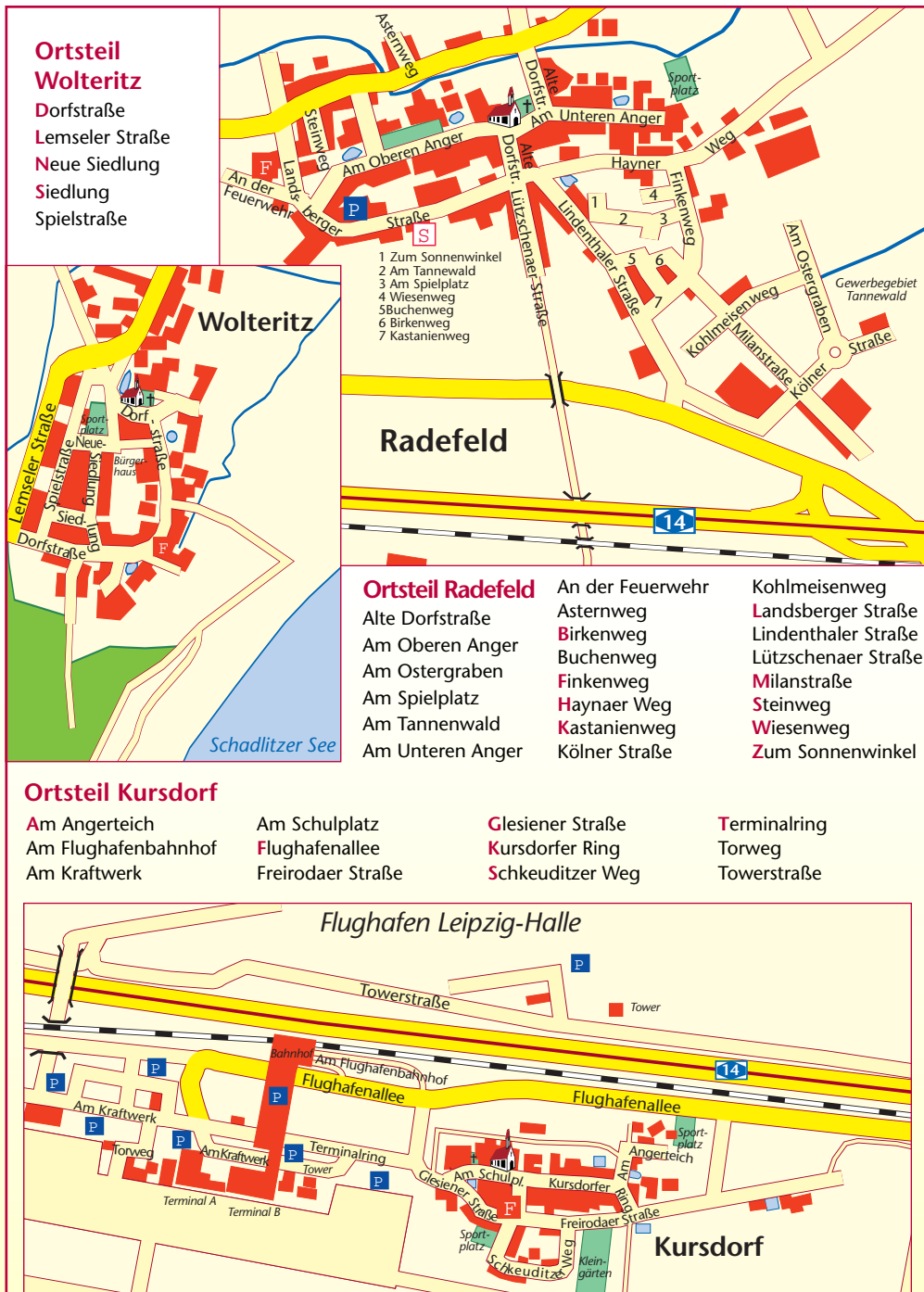
Ortsteil Glesien

- Am Brösen
- An den Kleingärten

- An der Kleinbahn
- Anhaltiner Straße
- Armstrongstraße

- Dammstraße
- Delitzscher Straße
- Ennewitzer Straße
- Ernst-Thälmann-Straße
- Fokkerstraße
- Freistraße
- Gagarinring
- Gagarinstraße
- Grünstraße
- Ikarusstraße
- Junckerstraße
- Karl-Liebknecht-Straße
- Klösaer Straße
- Lindenstraße
- Nockwitzer Weg
- Schäfergasse
- Schmaler Weg
- Siebelstraße
- Werlitzscher Straße
- Wiesenstraße





Der Paparazzo von Schkeuditz

Tatüü tataaa ... die schrillen Töne von Martinshorn und das blitzende Blaulicht von Feuerwehr oder Polizei lassen es bei Martin Künzel in den Fingern kribbeln. Dann folgt der Griff zur Fototasche, rein in den gelben Trabant (früher tat es auch ein Fahrrad) und los geht's zum Ereignisort.

Angefangen hat alles mit einem Computerspiel. Die Sega-Konsole lange genug traktiert, beschloss der heute 23-jährige, das Spielzeug zu verkaufen und sich einem kreativeren Hobby zu widmen. Und da man damit auch noch Geld verdienen kann, war dieser Schritt für ihn ein Glücksgriff. Einhundertfünfzig Mark bekam er im A&V fürs Spielzeug und dafür im nächsten Fotogeschäft eine gebrauchte Praktica PLC3. Ein Praktikum bei einem Fotografenmeister während der Schulzeit bestärkte ihn in seinem Berufswunsch.

Damit war der Startschuss für seinen heutigen Job gefallen, denn mittlerweile hat Martin Künzel sein Gewerbe angemeldet und verdient seine Brötchen als Fotoreporter in Schkeuditz und Umgebung. Hauptabnehmer für seine Bilder sind seit 1996 unter anderem die Leipziger Volkszeitung und das örtliche Monatsblatt.

Auch Martins bester Freund verschrieb sich dem schönen und kreativen Hobby und es begann zwischen beiden ein „Wettrüsten“ bei der Kamertechnik. Jeder Pfennig wurde gespart und irgendwann konnte man auf das Mittelformat umsteigen und eine Kiew 88 anschaffen. Im Laufe seines Lebens kamen so mehr als 20 verschiedene Kameramodelle zum Einsatz.



Ein Anblick der einem den Atem stocken läßt, aber Martin muß hin – muß fotografieren.

Dem Trend der Zeit folgend, hatte Martin Künzel 1999 das Geld für eine digitale Kamera zusammen gespart. Ab da entfiel der Umweg der Bilder über ein Labor. Fortan war Martin einer der „Paparazzi“ mit dem Markenzeichen „gelber Trabbi“, die sofort am Unfallort oder am Brandherd zu finden waren und wenig später die Bilder bereits in den Redaktionen abliefern. Im Laufe der Jahre baute sich eine gute Zusammenarbeit zwischen ihm, der Polizei, der Feuerwehr und den Zeitungsredaktionen auf, und niemand schmunzelt mehr über den gelben Trabbi und seinen Fahrer.

Holger Baumgärtner



Der Bismarckturm in Lützschena

Nur wenige Kilometer vom Schkeuditzer Stadtzentrum entfernt in Richtung Leipzig liegt die Ortschaft Lützschena. Lankerhand in Richtung Norden steht schon von weitem sichtbar einer der vielen Bismarcktürme Deutschlands. Mit seinen 30,75 Metern Höhe ist er zugleich der höchste Aussichtspunkt im Norden von Leipzig. Solche Türme findet man in vielen Städten, unter anderem auch in Bad Pyrmont, Erfurt, Jena, in Dresden (3), Göttingen (2) sowie recht zahlreich auch im Ausland in Österreich, Böhmen, Schlesien sogar in Kamerun (Cap Nachtigal) oder gar auf dem Bismarck-Archipel (Neu-Guinea).

Geschichtliches

Die besondere Verehrung, die Otto Fürst von Bismarck (1815-1898) um die Wende zum 20. Jahrhundert genoss, galt dem Motor der Gründung des Deutschen Reiches mit der Kaiserkrönung Wilhelms I. im Spiegelsaal von Versailles. Sie war aber ebenso der Ausdruck eines allgemeinen nationalen Stolzes und teils auch einer Opposition gegen den regierenden Kaiser Wilhelm II., der Bismarck in unschöner Weise entlassen hatte. Diese Verehrung fand ihren Ausdruck in deutschlandweit 234 Bismarcktürmen, die auf Anhöhen, aber auch markan-

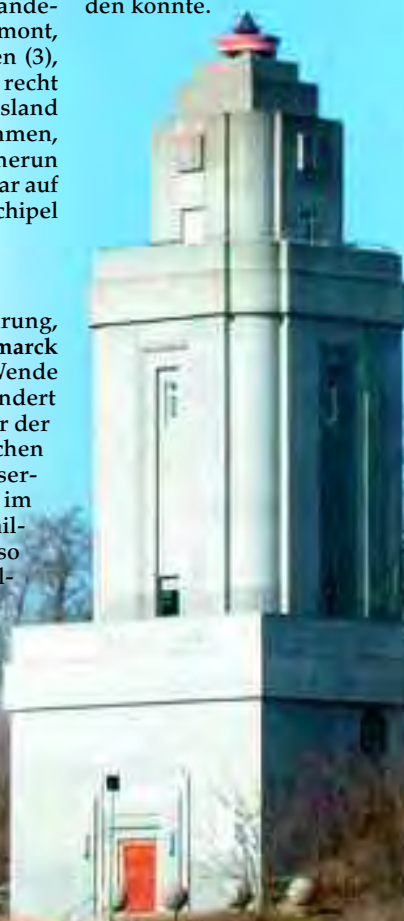
ten Plätzen in den Städten errichtet wurden. Den Intentionen und dem Zeitstil entsprechend sind sie üblicherweise aus für die Landschaft typischen Natursteinen in meist grober Bossierung errichtet. Gemeinsam ist ihnen eine Feuerschale auf der Spitze, in der zu Bismarcks Geburtstag und ähnlichen Anlässen ein weithin sichtbares Feuer entfacht werden konnte.

Architektur

Auf einem mächtigen Sockel von quadratischem Grundriss erheben sich zwei Turmgeschosse mit abgerundeten Ecken, auf denen ein pyramidenartiger Aufbau zur gusseisernen Feuerschale überleitet, die seit kurzem mit einer eindrucksvollen Gasflamme betrieben werden kann. Das Sockelgeschoss ist bis auf das mächtige Portal mit der Beschriftung BISMARCK in großen Lettern als Zweckbestimmung im Giebel sowie zwei seitliche achteckige Fenster ungegliedert. Es steht vor dem künstlich angeschütteten Hügel, dessen Plattform von Krimlinden eingefasst wird. Von hier kann man den ersten Umgang betreten. Auf ihm erhebt sich der deutlich schlankere Schaft des 2. Geschosses; lange schlanke Nischen als Einfassung der wenigen Fenster betonen das Emporstreben des Turms, bevor ein mächtiges Band die Kräfte bündelt. Das oberste Turmgeschoss ist wieder zurückgesetzt, um einem Umgang Raum zu geben; die vier Wandflächen sind mit aufgesetzten quadratischen Feldern verziert.

Öffnungszeiten

Oktober – April
jeden ersten Sonntag
14 bis 16 Uhr
Mai – September
Sonntag
14 bis 16 Uhr
www.bismarckturmverein-ls.de.vu



Der Bismarckturm ist ein markantes Wahrzeichen in Lützschena und Umgebung.